



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

woensdag

mercredi

27-06-2001

27-06-2001

20:20 uur

20:20 heures

INHOUD

Berichten van verhindering	1
ONTWERP VAN BIJZONDERE WET (VOORTZETTING)	1
Ontwerp van bijzondere wet houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen (overgezonden door de Senaat) (1280/1 tot 3)	1
<i>Hervatting van de algemene bespreking</i>	1
<i>Sprekers: Simonne Creyf, Yves Leterme,</i> voorzitter van de CVP-fractie, Guido Tastenhoye , Alexandra Colen , Roger Bouteca , Fauzaya Talhaoui , Danny Pieters , Guy D'haeseleer , Hagen Goyvaerts , Bart Laeremans , Bert Schoofs , Jan Mortelmans , Filip De Man , Luc Sevenhans , John Spinnewyn , Jaak Van Den Broeck , André Smets , Hugo Coveliers , voorzitter van de VLD-fractie, Gerolf Annemans , voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie	
Persoonlijk feit	33
<i>Sprekers: Gerolf Annemans</i> , voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, Hugo Coveliers , voorzitter van de VLD-fractie	
Algemene bespreking (Voortzetting)	34
<i>Sprekers: Hugo Coveliers</i> , voorzitter van de VLD-fractie, Yves Leterme , voorzitter van de CVP-fractie, Magda Aelvoet , minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Johan Vande Lanotte , vice- eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie	

SOMMAIRE

Excusés	1
PROJET DE LOI SPÉCIALE (CONTINUATION)	1
Projet de loi spéciale portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés (transmis par le Sénat) (1280/1 à 3)	1
<i>Reprise de la discussion générale</i>	1
<i>Orateurs: Simonne Creyf, Yves Leterme,</i> président du groupe CVP, Guido Tastenhoye , Alexandra Colen , Roger Bouteca , Fauzaya Talhaoui , Danny Pieters , Guy D'haeseleer , Hagen Goyvaerts , Bart Laeremans , Bert Schoofs , Jan Mortelmans , Filip De Man , Luc Sevenhans , John Spinnewyn , Jaak Van Den Broeck , André Smets , Hugo Coveliers , président du groupe VLD, Gerolf Annemans , président du groupe VLAAMS BLOK	
Fait personnel	33
<i>Orateurs: Gerolf Annemans</i> , président du groupe VLAAMS BLOK, Hugo Coveliers , président du groupe VLD	
Discussion générale (Continuation)	34
<i>Orateurs: Hugo Coveliers</i> , président du groupe VLD, Yves Leterme , président du groupe CVP, Magda Aelvoet , ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, Johan Vande Lanotte , vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale	

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 27 JUNI 2001

20:20 uur

SEANCE PLENIERE

du

MERCREDI 27 JUIN 2001

20:20 heures

De vergadering wordt geopend om 20.21 uur door de heer Jean-Pol Henry.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: Didier Reynders

Berichten van verhindering

Gezondheidsredenen : Patrick Moriau
Raad van Europa : Erik Derycke

Federale regering

Louis Michel, vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken: Den Haag
Isabelle Durant, vice-eerste minister en minister van Mobiliteit en Vervoer: Europese Raad Vervoer (Luxemburg)
Frank Vandenbroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen: met zending buitenslands
Luc Van den Bossche, minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen: gezondheidsredenen
Jaak Gabriëls, minister van Landbouw en Middenstand : met zending buitenslands
Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties : Europese Raad Telecommunicatie (Luxemburg)
Annemie Neyts-Uyttebroeck, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel : met zending buitenslands
Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling : Den Haag

Ontwerp van bijzondere wet (voortzetting)

01 Ontwerp van bijzondere wet houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen (overgezonden door de Senaat) (1280/1 tot 3)

Hervatting van de algemene bespreking

La séance est ouverte à 20.21 heures par M. Jean-Pol Henry.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: Didier Reynders

Excusés

Raisons de santé : Patrick Moriau
Conseil de l'Europe : Erik Derycke

Gouvernement fédéral

Louis Michel, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères: La Haye
Isabelle Durant, vice-premier ministre et ministre de la Mobilité et des Transports: Conseil européen Transport (Luxemburg)
Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions: en mission à l'étranger
Luc Van den Bossche, ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration: raisons de santé
Jaak Gabriëls, ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes : en mission à l'étranger
Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques : Conseil européen (Luxemburg)
Annemie Neyts-Uyttebroeck, secrétaire d'Etat au Commerce extérieur : en mission à l'étranger
Olivier Deleuze, secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable : La Haye

Projet de loi spéciale (continuation)

01 Projet de loi spéciale portant transfert de diverses compétences aux régions et communautés (transmis par le Sénat) (1280/1 à 3)

Reprise de la discussion générale

01.01 **Simonne Creyf** (CVP): Hoe komt het toch dat iedereen Lambermont op zijn Frans uitspreekt? Volgens mij heeft dat te maken met het feit dat niemand dit akkoord met Vlaanderen associeert. Dit akkoord draait om maxigeld voor minibevoegdheden, federaal geld voor Wallonië en minibevoegdheden voor Vlaanderen.

Ik zal het hebben over de Brussel-akkoorden. De Costa zou een eind gaan maken aan de communautaire perikelen. De beslissingen zouden niet langer bij nacht en ontij door de regering worden genomen. Het Sint-Elooisakkoord, Lambermont en Lambermont-bis kwamen echter wel tot stand door toedoen van de regering én bij nacht en ontij.

Elke suggestie werd gecounterd door de heer Moureaux. Daarom namen de Vlaamse meerderheidspartijen gas terug. Van de Vlaamse eisen is bijgevolg niets in het akkoord overgebleven.

De Brusselse Costa gaf uiting van de onwil van de regering om de Brusselse instellingen te hervormen. Het Lambermont-akkoord houdt een volledige overheveling van de gemeentewet in naar de Brusselse Hoofdstedelijke Raad. Daarbij werden geen garanties ingeschreven voor de Brusselse Vlamingen. Daarom moest de agenda van de Costa tot het gemeentelijk niveau worden uitgebreid. Dit leidde tot een duidelijk eisenpakket vanwege de Vlaamse democratische partijen. Eén van de eisen was de waarborg van twee Vlaamse schepenen in elke Brusselse gemeente.

De Brusselse CVP stelde zich constructief op, maar de Brusselse Costa verliep chaotisch en er bestonden parallelle onderhandelingen waarvan CVP en PSC werden uitgesloten. In dit parallelle circuit werd het Vlaamse front over het gemeentelijke niveau doorbroken en werd gekozen voor de kortetermijnbelangen van paars-groen.

Het uiteindelijke Brussel-akkoord is onevenwichtig, het houdt geen rekening met de belangen van de Brusselse Vlamingen en met de specificiteit van Brussel.

Het biedt geen perspectieven voor een coherenter bestuur en het getuigt van een gebrek aan politiek fatsoen. Bovendien is er geen meerderheid voor in Brussel. Het is daarenboven niet efficiënt.

01.01 **Simonne Creyf** (CVP): Comment se fait-il que tout le monde prononce 'Lambermont' à la française? A mon avis c'est dû au fait que personne n'associe réellement cet accord avec la Flandre. Les principaux axes de cet accord sont des maxi-sous pour des mini-compétences, de l'argent fédéral pour la Wallonie et des mini-compétences pour la Flandre.

Je voudrais parler maintenant des accords sur Bruxelles. La COREE devait mettre fin aux problèmes communautaires, avait-on dit. Les décisions ne seraient plus prises à la va-vite par le gouvernement. Cependant, cela a une nouvelle fois été le cas pour les accords de la Saint-Eloi, du Lambermont et du Lambermont bis.

Chaque suggestion a été contrée par M. Moureaux. Aussi les partis flamands de la majorité ont-ils réduit au maximum leurs revendications. Par conséquent, on ne retrouve rien des revendications flamandes dans l'accord.

La COREE bruxelloise a exprimé l'absence de volonté du gouvernement de réformer les institutions bruxelloises. L'accord du Lambermont impliquait le transfert intégral de la loi communale au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale. Aucune garantie n'a été prévue pour les Flamands de Bruxelles. C'est la raison pour laquelle l'ordre du jour de la COREE devait être étendu au niveau communal. Cela a conduit à un cahier de revendications claires et nettes émanant des partis démocratiques flamands. L'une des revendications était la garantie de disposer de deux échevins flamands dans chaque commune bruxelloise.

Le CVP bruxellois a adopté une attitude constructive, mais la COREE bruxelloise s'est déroulée de manière chaotique et le CVP et le PSC ont été exclus des négociations parallèles. Ce circuit parallèle est parvenu à percer le front flamand au niveau communal et a favorisé les intérêts à court terme de la majorité arc-en-ciel.

L'accord du Lombard, tel qu'il a finalement été adopté, manque d'équilibre et ne tient compte ni des intérêts des Bruxellois flamands, ni de la spécificité de Bruxelles.

L'accord n'offre aucune perspective pour une politique plus cohérente et trahit un manque de dignité politique. En outre, il n'emporte pas l'adhésion d'une majorité à Bruxelles et est inefficace.

De regionalisering van provincie- en gemeentewet had positief kunnen zijn mits men rekening had gehouden met het advies van de Raad van State bij de herziening van artikel 162 van de Grondwet en met de specifieke situatie in Brussel.

Door de akkoorden over Brussel verliezen de Gemeenschappen alle impact op het bestuur in Brussel. Wij vinden dat de Gemeenschappen betrokken moeten blijven bij de Brusselse bestuurlijke instellingen. Door dit akkoord wordt nog maar eens een band tussen Vlaanderen en zijn hoofdstad doorgesneden.

De vorige staatshervormingen hebben een evenwicht gerealiseerd tussen Gewesten en Gemeenschappen. Dit akkoord maakt een einde aan dit politiek evenwicht. Enkel de Gewesten verwerven een beperkte fiscale autonomie. Door de driedigheid verliest Vlaanderen zijn invloed in Brussel, alle banden worden doorgesneden.

We waren steeds voorstander van een overheveling van de gemeente- en provinciewet, maar dit moest gebeuren op een correcte manier voor de Brusselse Vlamingen. Omdat daarvoor geen garanties konden worden geboden, was dit totnogtoe niet gebeurd. Deze regering laat de overheveling doorgaan zonder garanties voor de Brusselse Vlamingen.

De voorwaarden hadden de volgende moeten zijn: waarborgen voor een minimum aantal Vlamingen in elk schepencollege en elke gemeenteraad en in elke geleding van het OCMW of van om het even welk lokaal openbaar bestuur; elk aspect van de wet kan maar worden gewijzigd met de goedkeuring van de meerderheid in elke taalgroep van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

Dit akkoord is niet goed en het advies van de Raad is op alle vlakken vernietigend. De regering en de meerderheid in de Senaat veegden die argumenten echter van tafel.

Toch bevat dit akkoord een aantal positieve elementen, die tot stand kwamen toen de CVP nog aan de gesprekken deelnam: de uitbreiding van de Nederlandstalige taalgroep in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de rechtstreekse verkiezing van de Brusselse leden van het Vlaams Parlement.

De andere punten verdienen echter slechts kritiek. Er gaat 2 miljard federaal geld naar Brussel. Dit geld wordt onrechtvaardig verdeeld. Slechts 200

La régionalisation des lois provinciale et communale aurait pu être positive s'il avait été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat à propos de la révision de l'article 162 de la Constitution et de la situation particulière de Bruxelles.

L'accord du Lombard prive les Communautés de toute influence sur la politique bruxelloise. Nous estimons que les Communautés doivent rester associées aux décisions des institutions politiques bruxelloises. Avec cet accord, c'est un nouveau lien entre la Flandre et la capitale qui est coupé.

Les précédentes réformes de l'Etat avaient abouti entre les Communautés et les Régions à un équilibre qui est mis à mal par l'accord du Lombard. Seules les Régions obtiennent une autonomie fiscale limitée. En raison de cette triple structure, l'influence de la Flandre sur Bruxelles régresse et tous les liens sont coupés.

Nous avons toujours été favorables à un transfert des lois communale et provinciale, à condition qu'il soit correctement mis en œuvre à l'égard de tous les Bruxellois flamands. A défaut de garanties en la matière, ce transfert n'avait pas encore été opéré. Ce gouvernement accepte à présent qu'il soit procédé au transfert sans exiger de garanties pour les Bruxellois flamands.

Voici quelles auraient dû être les conditions: la garantie d'une représentation flamande minimale dans chaque collège échevinal et conseil communal ainsi qu'à tous les échelons du CPAS ou de toute administration publique locale. En outre, chacun des aspects de la loi ne devrait pouvoir être modifié qu'avec l'approbation de la majorité de chaque groupe linguistique du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Cet accord est mauvais et l'avis du Conseil d'Etat est dévastateur à tous égards. Le gouvernement et la majorité qui s'est dégagée au Sénat ont toutefois ignoré les arguments de ce dernier.

Cet accord comporte néanmoins certains éléments positifs qui ont été insérés lorsque le CVP participait encore aux discussions: l'élargissement du groupe linguistique néerlandophone au sein du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et l'élection directe des membres bruxellois du Parlement flamand.

Tous les autres points n'appellent que des critiques. 2 milliards de fonds fédéraux sont accordés à Bruxelles et cette somme n'est pas équitablement

miljoen daarvan is bestemd voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie. Waarom kan dit geld niet worden aangewend om hefbomen, zoals de tweetaligheid in ziekenhuizen, te bevorderen?

De cartellijsten VLD-VU en SP-Agalev hebben bij de gemeenteraadsverkiezingen de duimen moeten leggen voor de CVP-lijsten. Nu zullen lijstverbindingen kunnen tot stand worden gebracht tussen partijen die als tegenstanders naar de verkiezingen zijn gegaan. Op die manier kan de burger geconfronteerd worden met een bestuur waarvoor hij eigenlijk niet gestemd heeft.

De dubbele meerderheid verdwijnt om blokkeringen te vermijden, dit zagezegd om democratische redenen. Men had beter gezocht naar een tijdelijke en specifieke oplossing voor tijdelijke en specifieke problemen. Dit doet afbreuk aan de Brussel-wet en bovendien verdwijnt het parallelisme tussen het Brusselse en het federale niveau. De Vlamingen hadden vaak problemen om bevoegdheden over te dragen naar het Brussels Gewest, maar ze gingen toch akkoord omdat er voldoende waarborgen waren. Die verdwijnen nu: de dubbele meerderheid in elke taalgroep wordt vervangen door een meerderheid van één derde van elke taalgroep. Dit wordt voorgesteld als een verfijning van het bestaande stelsel. Op die wijze slaagt men er in de CVP in Brussel buiten spel te zetten.

De bijkomende Vlaamse schepenen zullen 500 miljoen frank kosten per persoon. In praktijk zal er één in Elsene en één in Watermael-Bosvoorde bijkomen. Men betaalt daarvoor een miljard. Maar het probleem ligt vooral in de onwil van de Franstaligen om de tweetaligheid in de Brusselse besturen te erkennen.

01.02 Yves Leterme (CVP): De heer Viseur heeft gisteren de hele regeling "du brol" genoemd. Dit kan interessant zijn bij het vervolg van het debat.

01.03 Simonne Creyf (CVP): Indien men in Brussel het *one man-one vote* principe zou toepassen dan zouden er drie Vlaamse burgemeesters zijn op negentien en eenentwintig Vlaamse schepenen op een totaal van honderdeenveertig. Er zijn nu twaalf Vlaamse schepenen en er is geen enkele Vlaamse burgemeester. De stad Brussel telt één Vlaamse schepen op tien collegeleden, dan nog met een minimaal budget. Hij is zelfs niet bevoegd voor

répartition. 200 millions à peine sont destinés à la Commission communautaire flamande. Pourquoi cet argent ne peut-il être affecté à la promotion de certains leviers tels que le bilinguisme dans les hôpitaux ?

Lors des élections communales, les listes des cartels VLD-VU et SP-Agalev ont mordu la poussière face aux listes du CVP. Désormais, de listes antagonistes lors des élections pourront s'associer. Le citoyen se trouvera par conséquent confronté à une équipe pour laquelle il n'a en réalité pas voté.

La double majorité disparaît afin d'éviter des blocages, soi-disant pour des raisons de défense de la démocratie. Il aurait été préférable de rechercher une solution temporaire et spécifique à des problèmes temporaires et spécifiques. Ceci porte atteinte à la loi relative à Bruxelles, et en outre, le parallélisme entre les niveaux bruxellois et fédéral disparaît. Les Flamands étaient réticents lorsqu'il s'agissait de transférer des compétences à la Région bruxelloise, ils ont cependant accepté parce que des garanties suffisantes avaient été prévues. Or, celles-ci disparaissent à présent : la double majorité au sein de chaque groupe linguistique est remplacée par une majorité d'un tiers de chaque groupe linguistique. Cette mesure est présentée comme une amélioration du système existant. Ainsi, on parvient à court-circuiter le CVP à Bruxelles.

Les échevins flamands supplémentaires coûteront 500 millions de francs chacun. Dans la pratique, un échevin supplémentaire rejoindra le collège d'Ixelles et un autre celui de Watermael-Boitsfort. Cette opération nous coûte un milliard de francs. Mais le problème principal est la mauvaise volonté que mettent les Francophones à reconnaître le bilinguisme dans les administrations de Bruxelles.

01.02 Yves Leterme (CVP): Hier, M. Viseur a qualifié l'ensemble de cette réglementation de "brol". Cette déclaration peut être intéressante pour la suite du débat.

01.03 Simonne Creyf (CVP): Si l'on appliquait à Bruxelles le principe "un homme, une voix", on comptabiliserait trois bourgmestres flamands sur dix-neuf et vingt et un échevins flamands sur cent quarante et un. A l'heure actuelle, on compte douze échevins flamands et il n'y a pas de bourgmestre flamand. La ville de Bruxelles compte un échevin flamand parmi les dix membres du collège et cet échevin ne dispose que d'un budget minimal. L'enseignement néerlandophone et la culture ne

Nederlandstalig onderwijs en voor cultuur. Ook het Brussels OCMW is Franstalig. Dit akkoord verandert niets aan die verhoudingen.

Brussels minister Vanhengel wijst in een opiniestuk op dat de Nederlandstaligen er zeventien mandaten verkrijgen, maar zwijgt in alle talen over de negatieve punten.

Dit akkoord verzekert geen behoorlijk bestuur. De negentien baronieën worden nu negentien koninkrijken. Het gemeentelijk beleid faalt. Er komt geen gewestelijke coördinatie.

Ik stel vast dat de regeling op gemeentelijk vlak is herleid tot een platvloerse afkoop. De gemeenten die "bereid" zijn een Nederlandstalige schepen of OCMW-voorzitter te verkiezen, zullen daarvoor worden beloond met 1 miljard frank. Dit schept een band tussen individuele mandaten en federale financiering. Dit is zowel juridisch als moreel aanvechtbaar.

01.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Wij staan achter de verklaringen van mevrouw Creyf, maar de CVP heeft niet steeds dezelfde taal gesproken. Vrijdag 22 juni werd in de Vlaamse Gemeenschapscommissie een motie ingediend door het Vlaams Blok die twee vroegere moties herhaalde die door de Vlaamse democratische partijen werden goedgekeurd. De CVP-fractie heeft deze motie afgekeurd. Wil de CVP nu eigenlijk het Lambermont-akkoord goedkeuren of verwerpen?

01.05 Simonne Creyf (CVP): De visie van Vlaams Blok en CVP op Brussel is niet identiek. Het Vlaams Blok wil de Brusselse instellingen platleggen. Wij wensen dat niet, want enkel de Brusselaars zijn daarvan het slachtoffer.

De CVP zal in de federale Kamer haar volle verantwoordelijkheid opnemen en wij zullen naar het Arbitragehof stappen.

01.06 Alexandra Colen (VLAAMS BLOK): De Belgische Grondwet werd sinds 1830 regelmatig aangepast in functie van diverse staatshervormingen. Opvallend is dat de Belgische onafhankelijkheid en Grondwet nooit werden gelegitimeerd, noch expliciet werden uitgeroepen. Dat contrasteert enorm met bijvoorbeeld de Nederlandse onafhankelijkheid in 1581 en de Amerikaanse in 1776. In die – en vele andere – historische gevallen werd de breuk met de vorst

ressortissent même pas à ses compétences. Même le CPAS de Bruxelles est francophone. Cet accord ne change rien aux rapports.

Dans une tribune libre, M. Vanhengel souligne que les néerlandophones obtiennent dix-sept mandats de plus mais il omet de parler des points négatifs.

Cet accord n'offre aucune garantie de bonne administration. Les dix-neuf baronnies deviennent désormais dix-neuf royaumes. La politique communale a échoué. Aucune coordination régionale ne verra le jour.

Je constate que sur le plan communal, les dispositions envisagées ont été réduites à un vulgaire marchandage. Les communes qui sont "disposées" à élire un échevin ou un président de CPAS néerlandophone recevront un milliard de francs en guise de récompense. Cela revient à lier des mandats individuels à un financement du fédéral. Il s'agit là d'une réglementation contestable du point de vue tant juridique que moral.

01.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Nous nous rallions aux déclarations de Mme Creyf mais le CVP, lui, n'a pas toujours tenu le même langage. Le vendredi 22 juin, le Vlaams Blok a déposé à la commission communautaire flamande une motion identique à deux motions que les partis démocratiques flamands avaient adoptée précédemment. Or, le groupe CVP a rejeté cette motion. Que veut le CVP en fin de compte: rejeter ou adopter les accords du Lambermont ?

01.05 Simonne Creyf (CVP): Le CVP ne partage pas le point de vue du Vlaams Blok concernant Bruxelles. Le Vlaams Blok veut bloquer les institutions bruxelloises. Nous ne poursuivons pas cet objectif car les Bruxellois seraient les seules victimes d'un tel blocage.

Dans cette Chambre fédérale, le CVP assumera pleinement sa responsabilité et saisira la Cour d'arbitrage.

01.06 Alexandra Colen (VLAAMS BLOK): Depuis 1830, la Constitution belge a régulièrement fait l'objet d'aménagements, au rythme de différentes réformes de l'Etat. Il est étonnant que l'indépendance de la Belgique et la Constitution n'aient jamais été légitimées ou explicitement proclamées, à l'inverse manifestement de l'indépendance néerlandaise en 1581 ou américaine en 1776 qui, à l'instar de nombreux autres exemples historiques, ont été clairement légitimés

gelegitimeerd door het niet respecteren door de vorst van de belangen en rechten van het volk. In het *Placcaat van verlatinghe*, dat model stond voor de "Declaration of independance", argumenteerde men dat de vorst of de regering hun macht uitsluitend krijgen door instemming van het volk. In beide gevallen erkende het volk de vorst niet langer en koos vrij een andere. Die legitimatie van onafhankelijkheid werd in de geschiedenis nog vele keren herhaald, zoals bijvoorbeeld in 1789 met het "Manifest van het Brabantse volk" tegen Jozef II. De nieuwe staat heeft dus nooit een juridische legitimatie gekregen.

De nieuwe Belgische Grondwet was in feite zelfs een kopij van de Nederlandse, enkele vrijheden uitgezonderd. Het gaat hier om een unitair, centralistisch model. België blijft een illegitieme staat. De drie organen zijn de wetgevende, uitvoerende en rechterlijke macht. Daarnaast zijn er de zogenaamde ondergeschikte besturen. Dat is alleszins totaal tegengesteld met elk federaal regime. Er is immers een duidelijke hiërarchie, waarbij de macht ligt bij de centrale overheid. Enkel die centrale macht maakt de wetten. De Belgische Grondwet is daarvan de basis. Die Grondwet is zogenaamd een emanatie van de bevolking. De eerste Grondwet werd opgesteld door uitsluitend Franstaligen. De Vlamingen hadden daarin geen uitspraak. Integendeel. De meeste Vlaamse steden waren gekant tegen dat separatisme. Zelfs de Britten zagen in dat de Belgische revolutie doorgevoerd was tegen de meerderheid van de bevolking in. De Brabantse revolutie lag in de lijn van de Nederlandse revolutie en was gesteund op een eeuwenoude vrijheidstraditie waaronder de Blijde Inkomst. De Belgische revolutie heeft zijn secessie trouwens nooit verantwoord of juridisch gelegitimeerd. Er was trouwens geen sprake van een zelfbeschikkingsrecht, maar men steunde enkel op de macht van de wapens. België was van in het begin een totalitaire staat en steunde niet op de principes van de Franse revolutie. Bovendien werd de Belgische revolutie georganiseerd door Franse oproerlingen die de aanhechting van België bij Frankrijk wensten. De eigenlijke onafhankelijkheid van België kwam veel later.

Gedurende vele maanden werd ons land beheerst door militaire bendes. De Nederlandstalige troepen trokken zich terug mede onder druk van de Nederlandse kroonprins. Tot einde 1830 was het Nationaal Congres van mening dat België een deel van Frankrijk moest worden. De Fransen vreesden

par la rupture avec le souverain qui ne respectait pas les intérêts et les droits de la population. Le *Placcaat van verlatinghe*, qui a servi de modèle à la "Declaration of Independance", proclamait le principe selon lequel tous les pouvoirs du souverain ou du gouvernement émanent de la nation. Dans les deux cas susmentionnés, le peuple avait cessé de reconnaître le pouvoir du souverain et en avait choisi un autre. Cette légitimation de l'indépendance s'est répétée à maintes reprises au cours de l'histoire, comme en 1789, avec le "Manifeste du peuple brabançon contre Joseph II". Force est de constater que notre nouvel Etat fédéral n'a jamais obtenu de légitimation juridique.

Et la nouvelle Constitution belge est en fait une copie de la Constitution des Pays-Bas, à quelques détails près. La nôtre consacre un modèle unitaire et centraliste. La Belgique demeure un Etat illégitime. Ses trois organes institutionnels majeurs sont les pouvoirs législatif, exécutif et judiciaire. En outre, nous avons les pouvoirs subordonnés. Cette organisation est aux antipodes de tout régime fédéral. En effet, notre pays est doté d'une hiérarchie claire au sein de laquelle le pouvoir est détenu par l'autorité centrale qui, seule, élabore les lois. La Constitution belge en constitue le fondement. Elle est soi-disant l'émanation de la nation. La première Constitution de l'histoire de notre pays est l'oeuvre exclusive de Francophones. Les Flamands n'ont pas eu du tout voix au chapitre. Au contraire. La plupart des villes flamandes étaient opposées à ce séparatisme. Même les Anglais ont compris que la révolution belge avait été accomplie contre la majorité de la population. La révolution brabançonne s'est inscrite dans le droit fil de la révolution qui a éclaté aux Pays-Bas et elle était fondée sur une tradition séculaire de liberté marquée notamment par la Joyeuse Entrée. D'ailleurs, la révolution belge n'a jamais justifié ni étayé juridiquement la sécession qu'elle a induite. Du reste, il n'a jamais été question de droit à l'autodétermination. Les révolutionnaires se sont appuyés sur la puissance de leurs armes. Dès ses origines, la Belgique a été un Etat totalitaire dans la mesure où elle ne s'est jamais inspirée des principes de la révolution française. En outre, la révolution belge a été fomentée par des émeutiers français qui souhaitaient le rattachement de la Belgique à la France. L'indépendance proprement dite de notre pays est survenue bien plus tard.

Durant de nombreux mois, notre pays a été administré par des escouades militaires. Les troupes néerlandophones se sont retirées sous la pression, notamment, du prince héritier des Pays-Bas. Jusqu'à la fin de 1830, le Congrès National a estimé que la Belgique devait devenir une partie de la France. Mais les Français redoutaient une

echter een Britse reactie. Het Nationaal Congres stelde dan voor een Franse prins tot koning aan te stellen, maar de Britten drongen een eigen kandidaat op namelijk Leopold van Saksen Coburg. In de Belgische Grondwet ontbreekt een hoofdstuk, namelijk dat alle volkeren mee moeten beslissen over de oprichting van de staat. De stichters van België deden echter alsof er geen sprake was van een meervolkenstaat. Het zelfbeschikkingsrecht van een volk blijft nochtans behoren tot dat volk. Lambermont verandert daar niets aan. Het gebruik der talen in België is volgens de Grondwet vrij. Toch werd er snel via artikel 23 afgekondigd dat het Frans de officiële taal werd. Ook dit is strijdig met het volkenrecht. De Fransen hebben het Nederlands verdrongen en het Zuid-Nederlandse volk gekoloniseerd.

Dit was puur een aanslag van de Fransen op het Vlaamse volk. Waarom dit alles in herinnering brengen? Omdat hieruit duidelijk blijkt dat de oorspronkelijke Belgische Grondwet een grendelgrondwet was en dat nog steeds is. Al vanaf 1830 staat in de Grondwet dat de Vlamingen hem nooit kunnen wijzigen zonder toestemming van de Franstaligen. Wij zitten nu nog altijd opgescheept met artikel 195 dat een tweederde-meerderheid vergt voor een grondwetsherziening. Bovendien zijn er de pariteit in de Ministerraad, een stelsel van bijzondere meerderheden, tal van alarmbelprocedures en vetorechten voor de Franstaligen. De Vlamingen zullen nooit hun zelfbeschikkingsrecht kunnen heroveren. Er werd inderdaad wel één en ander gerealiseerd voor de Vlamingen, maar de prijs die we betaalden was hoog. Het structureel onrecht dat ons in 1831 werd aangedaan, kan alleen ongedaan gemaakt worden door Vlaams zelfbeschikking. Had het anders gekund? Ja, indien de zuidelijke Nederlanden inspraak hadden gekregen. Maar dan zou er geen afscheiding hebben plaatsgevonden. Na de staatsgreep ging het Vlaamse volk erop achteruit. Regularisatie was zelfs nog mogelijke indien de Fransen nadien hadden erkend dat ze het zelfbeschikkingsrecht van de Vlamingen hadden geschonden. Dat is niet gebeurd. Vlamingen moeten nog steeds hun rechten afkopen waarop ze volgens het volkenrecht gratis recht hebben.

Twee eeuwen Vlaams nationale strijd was een gevecht tegen een Franse dominantie. De hervormingsgezinden hebben dan ook ongelijk omdat ze een prijs moeten betalen voor het bekomen van hun rechten. Deze Belgische meervolkenstaat is illegitiem, samen met al zijn onderdelen, het vorstenhuis inclusief. In feite heeft er

réaction anglaise, ce qui a amené le Congrès National à proposer qu'un prince français monte sur ce trône. Les Anglais ont toutefois imposé leur propre candidat: Léopold de Saxe-Cobourg. Dans la Constitution belge, il manque un chapitre concernant la participation des populations à la prise de décision lors de la création de l'Etat. Les fondateurs de la Belgique ont agi comme si ce pays n'était pas composé de différents peuples. Le droit à l'autodétermination d'un peuple continue tout de même d'appartenir à ce peuple. Les accords de Lambermont n'y changent rien. La Constitution stipule que l'emploi des langues en Belgique est libre. Mais l'article 123 a rapidement établi que le français devenait la langue officielle. Cet article est également en contradiction avec le droit des peuples. Les Français ont noyé le néerlandais et ont colonisé le peuple des Pays-Bas du sud.

Ceci constituait, ni plus ni moins, un attentat des Français à l'égard du peuple flamand. Si j'ai rappelé tous ces événements, c'est parce qu'ils mettent clairement en évidence que la Constitution belge était – et est toujours – un texte verrouillé. Dès 1830, il était inscrit dans la Constitution que les Flamands ne pourront jamais la modifier sans l'assentiment des Francophones. Nous sommes toujours victimes de l'article 195 qui subordonne toute modification de la Constitution à une majorité des deux tiers. Par ailleurs, ont également été instaurés la parité au sein du Conseil des ministres, un régime de majorités spéciales ainsi que bon nombre de procédures d'alarme et de droits de veto pour les francophones. Les Flamands ne pourront jamais reconquérir leur droit à l'autodétermination. Si certaines réalisations ont été mises en œuvre en faveur des Flamands, ce fut toujours au prix fort. L'injustice structurelle qui nous a été infligée en 1831 ne pourra être réduite à néant que par l'autodétermination de la Flandre. Aurait-il pu en être autrement? Oui, si les Pays-Bas méridionaux avaient eu leur mot à dire. Mais, dans ce cas, les Pays-Bas seraient restés unis. Après le coup d'Etat, le peuple flamand n'a cessé de perdre des droits. La situation aurait pu être régularisée si les Français avaient admis qu'ils avaient violé les droits des Flamands, ce qu'ils n'ont évidemment pas fait. Les Flamands ne devraient pas avoir à acheter des droits auxquels ils peuvent, conformément au droit des gens, prétendre gratuitement.

Deux siècles de lutte nationale flamande sont autant de siècles de lutte contre la domination de Francophones. Les réformistes ont tort, parce qu'il y a un prix à payer pour l'obtention de leurs droits. Cet Etat belge, qui regroupe plusieurs peuples, est illégitime, tout comme toutes les parties qui le constituent, y compris la dynastie. En fait, il n'y a

nooit een Belgische Staat bestaan. Men kan natuurlijk niet alles nietig beschouwen wat de Staat heeft voorgebracht, maar wel een groot aantal onrechtmatige beslissingen zoals de onafhankelijkheidsverklaring zelf. De Baltische Staten riepen 10 jaar geleden hun onafhankelijkheid af en verklaarden hun aanhechting bij de Sovjetunie van vroeger, ongeldig. Hetzelfde principe kan voor België worden toegepast. Dat zou betekenen dat een aantal "Belgische" beslissingen als ongeldig kunnen worden beschouwd. (*Applaus bij het Vlaams Blok*)

01.07 Roger Bouteuca (VLAAMS BLOK): De manier waarop deze regering het debat voert over de communautaire kwestie tekent haar. Het is een manier om geld door te sluizen naar het Franstalige onderwijs. Het is niet zoals de heer Viseur zegt, dat beide Gemeenschappen er wel bij varen. De geldnood in het Franstalig onderwijs is de enige reden voor deze discussie. Vlaanderen heeft geen enkel belang bij Lambermont. De financiële afhankelijkheid van het Zuiden ten opzichte van het Noorden is zo groot dat ze elk debat overwoekert. Het belooft ook niet te verbeteren, integendeel, de geldstroom van Vlaanderen naar Wallonië zal steeds groter worden. Maar levert het ook resultaat op of is het enkel profitaat? Bij een afname van de economische groei zal de Vlaming zich wel afvragen wat er met al het Vlaams geld gebeurd is.

Men blijft krampachtig vastklampen aan het cordon sanitaire. Zelfs de man in de straat ziet in dat dit eerder contraproductief werkt.

De heer Verhofstadt was duidelijk in zijn burgermanifesten, als premier is hij even duidelijk, namelijk dat deze burgermanifesten compleet nutteloos zijn tenzij voor een oppositiekuur. Ik wens hem veel succes toe bij de volgende verkiezingen, want ik denk dat de Vlaamse kiezer het weer eens niet zal begrepen hebben. Premier Verhofstadt is z'n Vlaamse geloofwaardigheid volledig kwijt.

De splitsing van de sociale zekerheid was één van de Vlaamse eisen die door de VLD een paar jaar geleden nog werd gesteund. De premier had de unieke kans om de Walen te verplichten hierover te onderhandelen, omdat het Franstalig onderwijs in geldnood verkeerde. Het onderwijs in Wallonië blijft ondanks de herhaalde geldinjecties van slechte kwaliteit.

Lambermont maakt voor vele jaren verdere

jamais vraiment eu d'Etat belge. Certes, on ne peut pas considérer comme nul et non avenu tout ce que l'Etat a produit, mais un grand nombre de décisions illégitimes, telle que la déclaration d'indépendance elle-même, doivent être considérées comme telles. Il y a dix ans, les Etats baltes ont proclamé leur indépendance et invalidé leur annexion à l'ancienne Union soviétique. Le même principe peut s'appliquer à la Belgique. Cela signifierait que certaines décisions belges peuvent être considérées comme nulles et non avenues. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok*)

01.07 Roger Bouteuca (VLAAMS BLOK): La façon dont ce gouvernement mène le débat sur la question communautaire, le caractérise. C'est une méthode pour canaliser de l'argent vers l'enseignement francophone. Les propos de Monsieur Viseur, qui estime qu'elle sera profitable aux deux Communautés, sont inexacts. Le manque d'argent dans l'enseignement francophone est la seule raison d'être de ce débat. La Flandre n'a rien à attendre des accords du Lambermont. La dépendance financière du Sud du pays par rapport au Nord est telle qu'elle conditionne chaque débat. La situation ne va pas s'améliorer, que du contraire : le flux d'argent de la Flandre vers la Wallonie ne va pas cesser d'augmenter. Mais va-t-il porter des fruits ou ne s'agit-il que de profitaat ? En cas de fléchissement de la croissance économique, le Flamand s'interrogera sur l'affectation des deniers flamands.

On veut à tout prix maintenir le cordon sanitaire alors que le commun des mortels comprend que celui-ci a plutôt un effet contre-productif.

Le message véhiculé par les manifestes de M. Verhofstadt était clair. En tant que premier ministre, M. Verhofstadt reste tout aussi clair et nous fait indirectement comprendre que ces manifestes sont sans utilité, sauf s'il s'agit de mener une cure d'opposition. Je lui souhaite bonne chance pour les prochaines élections, car je pense qu'une fois de plus, l'électeur flamand n'aura pas compris son message. Le premier ministre Verhofstadt a perdu toute crédibilité auprès de l'électorat flamand.

La scission de la sécurité sociale était une des exigences flamandes, soutenues par le VLD, il y a quelques années encore. L'enseignement francophone étant à court d'argent, le premier ministre a pu profiter de cette occasion unique pour contraindre les Wallons à accepter une négociation sur cette scission. Malgré les injections financières, l'enseignement wallon reste de piètre qualité.

Les accords du Lambermont excluent, pour de

onderhandelingen over de splitsing van de sociale zekerheid onmogelijk. Al het geld dat in Wallonië wordt gepompt is zinloos, bij gebrek aan een Waals project. Het Waals geldgebrek is structureel. Op die manier kan Vlaanderen geen eigen beleid voeren. Bij de minste groeivertraging komen we in de problemen. Voor de bevolking is onduidelijk hoe de vele beloften van vandaag mogelijk zijn na de jarenlange inspanningen. Dit Lambermont-akkoord biedt Vlaanderen geen enkel perspectief. De sociale zekerheid wordt niet gesplitst, ondanks de basiseis van het Vlaamse Parlement daaromtrent. Vlaanderen kan nu nauwelijks een eigen beleid ontwikkelen. Die Vlaamse eis kwam zelfs niet aan bod tijdens de onderhandelingen. Wat is dan nog de waarde van een resolutie van het Vlaams Parlement?

Fiscale autonomie was nog zo'n eis van het Vlaams Parlement. Vlaanderen verliest ook hier weer veel tijd. Bovendien kan Wallonië ingrijpen wanneer de fiscale belangen van de Franstalige burgers worden benadeeld door Vlaamse maatregelen. Het is evident dat dit zal gebeuren, want het rijkere, zuinigere Vlaanderen zal gunstige fiscale maatregelen uitwerken. De mogelijkheid van het Zuiden om zich met de fiscale bevoegdheden van het Noorden te bemoeien, zal voor problemen zorgen. Er kan dus bezwaarlijk over fiscale autonomie worden gesproken. De Vlaamse partijen die dit akkoord zullen goedkeuren, moeten zich bewust zijn van de grote consequenties die dit zal hebben.

De maatregelen die inzake Brussel worden voorgesteld, zijn een belediging voor elke Vlaming. De Vlamingen moeten dit akkoord wegstemmen uit zelfrespect. Als de Vlamingen dit akkoord goedkeuren dan zullen zij geschiedenis schrijven als toonbeelden van de zwakte van politiek Vlaanderen.

01.08 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): België is sedert 1993 een federale staat met een dynamische constructie. Deze bijzondere wet vormt een evenwichtig geheel in de verdere federalisering. Het omvat een belangrijke overdracht van bevoegdheden. De fiscale aspecten worden verbonden aan nieuwe bevoegdheden. Iedere Gemeenschap heeft baat bij meer middelen voor de bevoegdheden waarover ze beschikt. De herfinanciering zorgt ervoor dat de Gemeenschappen tegen 2012 over ruim 100 miljard frank nieuwe middelen zullen beschikken. Ze zullen hierdoor meer levenskwaliteit kunnen bieden.

nombreuses années, la poursuite des négociations sur la scission de la sécurité sociale. En l'absence d'un projet wallon, l'argent alloué à la Wallonie ne servira à rien. Le manque d'argent est un problème structurel en Wallonie et empêche la Flandre de mener sa propre politique. Le moindre tassement de la croissance entraînera des problèmes. La population ne s'explique pas les nombreuses promesses faites aujourd'hui qui succèdent à des années d'efforts. Les accords du Lambermont n'offrent aucune perspective à la Flandre. Même si la scission de la sécurité sociale constitue une exigence fondamentale du Parlement flamand, celle-ci restera lettre morte. Il est actuellement presque impossible à la Flandre de développer sa propre politique. Cette exigence flamande n'ayant même pas été abordée lors des négociations, on peut se demander quelle est encore la valeur d'une résolution votée au Parlement flamand?

L'autonomie fiscale était une autre exigence du Parlement flamand. Là encore, la Flandre perd beaucoup de temps. En outre, la Wallonie pourra intervenir lorsque les intérêts fiscaux des citoyens francophones seront lésés par des mesures flamandes. Il est évident que cela se produira car la Flandre, plus riche et plus économe, prendra des mesures fiscales positives. La possibilité laissée au Sud du pays de s'immiscer dans les compétences fiscales du Nord générera des problèmes. On ne saurait donc parler d'autonomie fiscale. Les partis flamands qui s'apprêtent à adopter cet accord doivent réaliser quelles en seront les conséquences.

Les mesures proposées pour Bruxelles sont une injure à tous les Flamands. Ceux-ci doivent rejeter cet accord par respect pour eux-mêmes. S'ils adoptent l'accord, ils donneront un exemple historique de la faiblesse de la Flandre politique.

01.08 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): La Belgique est, depuis 1993, un Etat fédéral doté d'une construction dynamique. Cette loi spéciale constitue un ensemble équilibré et constitue une étape dans le processus de fédéralisation. Elle prévoit un transfert important de compétences et établit un lien entre l'aspect fiscal et l'octroi de nouvelles compétences. Chaque Communauté a intérêt à voir augmenter les moyens destinés à l'exercice de ses compétences. Grâce au refinancement, les Communautés disposeront de 100 milliards de francs supplémentaires dès 2012, ce qui leur permettra de garantir une certaine qualité de vie à leurs citoyens.

Ook de Vlaamse Gemeenschap heeft nood aan middelen voor de uitoefening van haar bevoegdheden. De Lambermontakkoorden zorgen daarvoor. Belastingvermindering kan, maar er is ook meer levenskwaliteit nodig. De Vlaamse paars-groene regering moet zich om de sociaal zwakkeren bekommeren.

Vlaanderen kan niet achterblijven als België, als EU-voorzitter, het voortouw wil nemen in een sociaal Europa. De zes procent armen in Vlaanderen kan men met de budgettaire ruimte die vrijkomt een kwaliteitsrol levensperspectief aanbieden, er kan werk worden gemaakt van de kinderopvang, gehandicaptenzorg en bijzondere jeugdzorg, voor een betere combinatie arbeid en gezin, men kan anticiperen op de vergrijzing.

01.09 Yves Leterme (CVP): De minister-president van Vlaanderen heeft de bestemming van het Lambermontdividend al aangegeven, namelijk belastingvermindering. Uw partijgenoten hebben zich verzet met de verklaring dat er nog niet ingevulde behoeften zijn. Zij werden echter onmiddellijk terechtgewezen.

01.10 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): Er zal daarover in de Vlaamse regering nog ernstig gediscussieerd worden. Ik wil enkel duidelijk maken dat er voor Vlaanderen heel wat nieuwe mogelijkheden ontstaan. Er moet ook aandacht zijn voor milieu, de ecologische schuld, gezondheid en een gezond landbouwbeleid. Hiermee is zestig miljard frank nodig. Daarnaast is geld nodig voor onderwijs. Ook voor de grote steden moeten meer middelen worden aangewend.

De Gewesten krijgen meer fiscale verantwoordelijkheid en meer beleidsverantwoordelijkheid inzake de personenbelasting.

De overheveling van de organieke wetten van gemeenten en provincies is een belangrijke stap. Van Brussel werd naar een meervoudige oplossing gezocht door de Nederlandstaligen een beter werkcomfort te bieden binnen de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en door een blokkering van de instellingen te vermijden. Compromissen over Brussel zijn altijd ingewikkeld. Het akkoord over Brussel is redelijk en evenwichtig en de Brusselaars hadden een grote inbreng. Lombard vertaalt de

La Communauté flamande a elle aussi besoin de moyens supplémentaires pour pouvoir exercer ses compétences. Elle pourra en bénéficier grâce aux accords du Lambermont. S'il est possible de réduire les impôts, il convient également d'améliorer la qualité de vie. Le gouvernement arc-en-ciel flamand doit prendre en charge les plus socialement défavorisés.

La Flandre ne peut pas rester à la traîne si, pendant sa présidence, la Belgique veut prendre l'initiative concernant l'Europe sociale. La marge budgétaire disponible permettra d'offrir au 6% de pauvres que compte la Flandre la perspective d'une bonne qualité de vie, de mieux assurer l'accueil des enfants, la prise en charge des personnes handicapées et de la jeunesse en difficulté, de mieux combiner le travail et la vie familiale et d'anticiper le vieillissement de la population.

01.09 Yves Leterme (CVP): Le ministre-président de la Flandre a déjà indiqué l'affectation du dividende résultant des accords du Lambermont, à savoir une diminution des impôts. Les membres de votre parti ont marqué leur opposition en faisant observer qu'une série de besoins restaient insatisfaits. Ils ont toutefois été immédiatement rappelés à l'ordre.

01.10 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): On en discutera encore sérieusement au sein du gouvernement flamand. Je voulais simplement souligner que toute une série d'opportunités nouvelles sont ainsi créées pour la Flandre. D'autres points qui méritent notre attention sont l'environnement, la dette écologique, la santé et une politique agricole saine. Soixante milliards de francs sont nécessaires à cet effet. Ensuite il y a l'enseignement qui a également besoin d'argent. Les grandes villes ont elles aussi besoin de moyens supplémentaires.

Les Régions se voient dotées d'une plus grande responsabilité fiscale et également d'une responsabilité politique accrue en matière d'impôt des personnes physiques.

Le transfert des lois organiques des communes et des provinces représente une étape importante. Pour Bruxelles, on est allé à la recherche d'une solution plurielle en offrant aux néerlandophones un plus grand confort du travail au sein du Conseil de Bruxelles-Capitale, tout en évitant un blocage des institutions. Les solutions de compromis concernant Bruxelles sont toujours compliquées. L'accord qui a été trouvé pour Bruxelles est raisonnable et équilibré, et les Bruxellois y ont pleinement

principes van het Brussels regeerakkoord. De positie van de Brusselse Vlamingen wordt aanzienlijk verbeterd. Dat is geen verwerpelijke afkoop. Brussel heeft geld nodig om buurten en wijken leefbaar te maken, om aan stadsvernieuwing te doen en de sociale dynamiek te verhogen.

01.11 Danny Pieters (VU&ID): Een band leggen tussen meer geld voor de grootstedelijke problematiek en meer Vlaamse schepenen kan niet. Enkel de gemeenten die een extra Vlaamse schepenen krijgen, krijgen extra geld. Dat is dus niet bestemd om sociale noden te lenigen.

01.12 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): Ik wees er al op dat dit een globaal akkoord is en dat compromissen over Brussel steeds ingewikkeld zijn.

De overheveling van de bevoegdheid Landbouw naar de regio's maakt van hen de belangrijkste actoren op dit vlak in Europa. Volksgezondheid blijft federaal en kan zo toezicht houden op de voedselveiligheid.

Het ontwerp biedt ten slotte de mogelijkheid om op termijn bepaalde delen van Ontwikkelingssamenwerking over te dragen aan de deelgebieden. Daarbij mogen we niet overhaast te werk gaan. De deelgebieden hebben nu reeds de mogelijkheid structureel samen te werken met de armste landen. De administratie van Ontwikkelingssamenwerking is bovendien nog bezig met de hervorming. Ik vraag me bovendien af of de samenwerkingsakkoorden met de ontwikkelingslanden niet aan kwaliteit zouden inboeten bij een overheveling. Zij zijn waarschijnlijk meer gebaat bij een verhoging van het budget voor Ontwikkelingssamenwerking.

01.13 Danny Pieters (VU&ID): Wat is de juridische betekenis over de bepaling inzake Ontwikkelingssamenwerking? In mijn ogen betekent die niets meer.

01.14 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): We hebben onze aandacht toegespitst op de werkgroep die in 2002 van start zal gaan. We verwachten hier heel veel van.

01.15 Danny Pieters (VU&ID): Wij bespreken de tekst van een ontwerp van bijzondere wet. Wat

contribué. Les accords du Lombard traduisent les principes de l'accord gouvernemental bruxellois. La position des Flamands à Bruxelles se voit sensiblement améliorée. Il ne s'agit donc pas d'un marchandage blâmable. Bruxelles a besoin d'argent pour revitaliser ses quartiers, réaliser des projets en matière de rénovation urbaine et renforcer la dynamique sociale.

01.11 Danny Pieters (VU&ID): Il n'est pas acceptable de lier l'octroi d'argent supplémentaire pour la problématique des grandes villes et l'option qui permettra d'augmenter le nombre d'échevins flamands. Seules les communes qui obtiendront un échevin flamand supplémentaire recevront un supplément d'argent. Ce système n'est donc pas destiné à satisfaire des besoins sociaux.

01.12 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): J'ai déjà dit que c'était un accord global et que les compromis sur Bruxelles étaient toujours compliqués.

La régionalisation de l'Agriculture aura pour conséquence que les Régions seront désormais les acteurs principaux dans ce domaine en Europe. La Santé publique reste fédérale, ce qui lui permettra de contrôler la sécurité de la chaîne alimentaire.

Enfin, le présent projet offre la possibilité de transférer à terme aux entités fédérées certaines parties de la Coopération au développement. A cet égard, gardons-nous de faire preuve de précipitation. Les entités fédérées peuvent déjà, à l'heure actuelle, coopérer avec les pays les plus pauvres de façon structurelle. En outre, l'administration de la Coopération au développement travaille encore à la réforme. Par ailleurs, je me demande si, du point de vue qualitatif, les accords de coopération avec les pays en voie de développement ne pâtiraient pas d'un transfert. Il serait sans doute plus intéressant, en ce qui les concerne, d'accroître le budget de la coopération au développement.

01.13 Danny Pieters (VU&ID): Quelle est la signification juridique de la disposition relative à la Coopération au développement? A mes yeux, cette disposition n'a plus aucun sens.

01.14 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): Nous avons concentré notre attention sur le groupe de travail qui démarrera ses travaux en 2002 et sur lequel nous fondons de grands espoirs.

01.15 Danny Pieters (VU&ID): Nous examinons le texte d'un projet de loi spéciale. Sur le plan

staat er nu – juridisch gezien – nog in deze wet over de overheveling van Ontwikkelingssamenwerking? Kan die overheveling op basis van deze tekst of is een nieuwe bijzondere wet nodig?

01.16 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): In de tekst staat wat er staat. Agalev-Ecolo zal deze tekst goedkeuren. (*Applaus bij Agalev-Ecolo*).

01.17 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Na de eventuele goedkeuring van het ontwerp inzake de bevoegdhedenoverdracht zullen er heel wat champagnekurken knallen. In eerste instantie in de regering, maar vooral in Wallonië. De Franse Gemeenschap zal van het faillissement worden gered, zonder dat daar veel tegenover staat. Voor Wallonië is een nieuwe staatshervorming in de nabije toekomst niet meer nodig. We moeten er dan ook geen meer verwachten.

Wat is nog de betekenis van een resolutie als deze zo snel van de tafel kan worden geveegd? Deze regering heeft de resolutie van het Vlaams Parlement compleet genegeerd.

De Buitenlandse Handel moest volgens die resolutie worden overgeheveld; dit impliceert de afschaffing van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel en beslissingsbevoegdheid voor de Gewesten over de dossiers van de bedrijven en over de leningen van staat tot staat.

De bevoegdheid over telecommunicatie moet naar de deelstaten gaan. Spoorinfrastructuur en de regionale exploitatie ervan moeten worden overgedragen, net als de reglementering inzake de binnenvaart.

Vlaanderen beschikt al over belangrijke bevoegdheden inzake statistiek als beleidsondersteuning. Ontwikkelingssamenwerking en de bijhorende middelen moeten naar de deelstaten gaan. Land- en tuinbouw en de visserijbevoegdheden moeten worden overgeheveld. Gezondheids- en gezinsbeleid moeten volledig naar de deelstaten. Voor het Brussels Gewest moet er een keuzemogelijkheid zijn.

Door een coherente bevoegdheidsverdeling moeten de deelstaten een eigen werkgelegenheidsbeleid kunnen voeren. De bevoegdheid om de werkloosheidsuitkeringen aan te wenden ter activering moet exclusief naar de deelstaten gaan.

juridique, quel est encore le contenu de la loi relative au transfert de la Coopération au développement? Ce dernier peut-il être organisé sur la base de ce texte ou une nouvelle loi spéciale est-elle requise?

01.16 Fauzaya Talhaoui (AGALEV-ECOLO): Le contenu du texte est ce qu'il est. Agalev-Ecolo votera pour. (*Applaudissements sur les bancs d'Agalev-Ecolo*)

01.17 Guy D'haeseleer (VLAAMS BLOK): Après l'approbation éventuelle du projet relatif au transfert de compétences, le champagne coulera à flots en de nombreux endroits : d'abord au sein du gouvernement, mais surtout en Wallonie. La Communauté française sera sauvée de la faillite sans avoir concédé grand chose en retour. La Wallonie n'ayant plus besoin de réforme de l'Etat dans un avenir proche, nous pouvons nous attendre à ce qu'il n'y en ait plus.

Quelle est encore la signification d'une résolution si elle peut être purement et simplement ignorée après si peu de temps? Le gouvernement a complètement ignoré la résolution de Parlement flamand.

La résolution demandait le transfert du Commerce extérieur, ce qui implique la suppression de l'OBCE et le transfert aux Régions du pouvoir de décision en ce qui concerne les dossiers relatifs aux entreprises et aux prêts d'Etat à Etat.

Les compétences en matière de télécommunications devraient être transférées aux entités fédérées. Les infrastructures ferroviaires et leur exploitation régionale devraient également être transférées, de même que la réglementation en ce qui concerne la navigation intérieure.

La Flandre dispose de compétences importantes en matière de statistiques pour étayer sa politique. La Coopération au développement et les moyens qui y sont associés devraient également être transférés aux entités fédérées, ce qui vaut aussi pour l'agriculture, l'horticulture et les compétences en matière de pêche. La politique de la santé et la politique familiale doivent être transférées intégralement. Une possibilité de choix doit être laissée à la Région bruxelloise.

Une répartition cohérente des compétences doit permettre aux entités fédérées de mener leur propre politique de l'emploi. La compétence d'affecter les allocations de chômage aux mesures d'activation doit être confiée exclusivement aux

Voor Vlaamse bevoegdheden moeten Vlaamse sociale akkoorden worden afgesloten en akkoorden over gemengde bevoegdheden moeten door Vlaanderen worden bekrachtigd.

Voor andere cruciale aangelegenheden moet gewerkt worden aan samenwerkingsakkoorden met de sociale actoren.

De afweging van de Vlaamse resolutie tegen het wetsontwerp levert een gevoel van teleurstelling op. Dit is een gemiste historische kans. In het kader van de sociale zekerheid mag Vlaanderen enkel betalen en vooral niet te veel vragen stellen over de bestemming van het geld. In plaats van respect en dankbaarheid te tonen, gijzelen de Walen de Vlamingen. De wil van de Franstaligen is nog altijd wet.

We willen de sociale zekerheid oplitsen omdat de solidariteit plaats heeft gemaakt voor profitaat. Enkel wanneer de werkgelegenheidsgraad in Wallonië en Brussel zou stijgen, zullen de transfers slinken. Uit een KBC-studie blijkt dat de financiële transfers in 1999 200 miljard bedragen. Door de snellere vergrijzing in Vlaanderen zouden de financiële transfers in 2010 zakken tot 172,4 miljard om daarna weer te stijgen tot 180 miljard in 2020 en 210 miljard in 2030.

De demografische evolutie leidt niet tot een beperking van de transfers naar Wallonië en Brussel, tenzij de economische groei in Brussel en Wallonië zeer sterk zou toenemen. Dat blijkt uit een KBC-studie. Ik heb daarbij mijn twijfels. Uit een officieel tijdsbestedingsonderzoek van VUB en het NIS is immers gebleken dat Vlamingen langer werken en Walen langer slapen.

Wallonië zal alles doen om de transfers in stand te houden. De splitsing van de sociale zekerheid komt niet aan de orde. De regering wil geen duidelijkheid scheppen over de transfers. De splitsing van de sociale zekerheid zou zogenaamd de solidariteit breken. Wij zijn niet gekant tegen solidariteit, voor zover ze wordt beschouwd als een vangnet, niet als een hangmat.

Vlamingen verkiezen bijvoorbeeld de eerstelijns geneeskunde, Walen verkiezen de duurdere specialisten en de duurste technische snufjes. Dat heeft repercussies op de uitgaven in de sociale zekerheid. Elke Gemeenschap zou een

entités fédérées. Des accords sociaux flamands doivent être conclus pour ce qui concerne les compétences flamandes et les accords relevant de compétences mixtes doivent être entérinés par la Flandre.

Pour les autres matières particulièrement importantes, il convient de mettre en place des accords de coopération avec les acteurs sociaux.

Une comparaison entre la résolution flamande et le projet de loi nous laisse un sentiment d'insatisfaction. Historiquement parlant, il s'agit d'une opportunité manquée. Dans le cadre de la sécurité sociale, la Flandre doit se contenter de mettre de l'argent sur la table et elle ne peut surtout pas poser trop de questions sur la destination de cet argent. Plutôt que de montrer du respect et de la gratitude, les Wallons prennent les Flamands en otage. La volonté des Francophones l'emporte toujours.

Nous voulons scinder la sécurité sociale car la solidarité a laissé place aux abus. Pour que les transferts diminuent, il faut que le taux d'emploi en Wallonie et à Bruxelles augmente. Il ressort d'une étude de la KBC que les transferts se chiffraient à un montant de 200 milliards en 1999. Compte tenu d'un rythme de vieillissement plus important en Flandre, les transferts financiers devraient baisser jusqu'à 172,4 milliards en 2010 pour ensuite remonter et atteindre 180 milliards en 2020 et 210 milliards en 2030.

L'évolution démographique n'entraîne pas de limitation des transferts vers la Wallonie et Bruxelles, à moins que la croissance économique à Bruxelles et en Wallonie n'augmente sensiblement. Ces conclusions ressortent d'une enquête de la KBC. Je formule quelques doutes à ce propos. Une étude sur l'emploi du temps organisée par la VUB et l'INS révèle en effet que les Flamands travaillent plus alors que les Wallons dorment plus.

La Wallonie mettra tout en oeuvre pour maintenir les transferts. La scission de la sécurité sociale ne sera pas à l'ordre du jour. Le gouvernement ne souhaite pas faire la lumière sur les transferts. La scission de la sécurité sociale briserait la solidarité. Nous ne nous opposons pas à la solidarité à condition qu'elle serve de filet de sécurité et non pas de hamac.

Les Flamands préfèrent, par exemple, les soins de première ligne alors que les Wallons préfèrent s'adresser aux spécialistes, dont les honoraires sont plus élevés, et recourir aux technologies médicales les plus coûteuses. Cela a des

eigen gezondheidsbeleid moeten kunnen voeren en de tering naar de nering zetten. Een eigen sociale zekerheid sluit ook niet uit dat een solidariteit met een andere volk tot stand komt na onderhandelingen. In België komen de geldstromen echter niet door onderhandelingen tot stand. De Walen doen er ook alles aan om die structurele miljardenstroom te bestendigen. Ons pleidooi voor een splitsing van de sociale zekerheid is ook ingegeven door een streven naar een goed beleid.

répercussions sur les dépenses dans le secteur de la sécurité sociale. Chaque Communauté devrait avoir la faculté de mener sa propre politique de santé et d'organiser un système de soins en rapport avec ses moyens financiers. Une sécurité sociale régionalisée n'exclut pas non plus qu'une solidarité avec un autre peuple puisse naître au terme de négociations. En Belgique, cependant, on ne négocie pas pour décider dans quel sens vont les flux financiers. Donc, les Wallons font tout pour bétonner ce dispositif de transferts structurels qui porte sur des milliards. Si nous plaçons en faveur d'une scission de la sécurité sociale, c'est aussi parce que nous aspirons à mener une politique appropriée dans ce domaine.

Ook wat de tewerkstelling betreft wordt niet tegemoet gekomen aan de Vlaamse resoluties. Het federaal beleid biedt geen antwoord op de Vlaamse vragen, wel integendeel. Vlaanderen en Wallonië verschillen qua arbeidsmarkt zozeer dat een verschillend tewerkstellingsbeleid nodig is.

Et en ce qui concerne l'Emploi, il n'est pas non plus tenu compte des résolutions flamandes. La politique fédérale n'apporte aucune solution aux problèmes flamands, bien au contraire. Or, les marchés du travail flamand et wallon sont tellement différents que leur gestion requiert une politique de l'Emploi spécifique.

Een degelijk werkgelegenheidsbeleid moet gevoerd worden op het niveau van de Gewesten om aanspraak te kunnen maken op efficiënt bestuur. Dit komt zelfs niet aan bod in dit ontwerp. Het federalisme maakt dit alles mogelijk. De Waalse minderheid kan zo de Vlamingen gijzelen. Vlaanderen betaalt telkens een hoge prijs voor enige ademruimte. Vlaamse onafhankelijkheid is de enige waarborg om hieraan definitief te ontsnappen.

Une telle politique de l'Emploi doit être menée au niveau des Régions pour que l'administration soit efficace. Le présent projet est muet sur ce point. Le fédéralisme ouvre la porte à des déséquilibres, et permet à la minorité wallonne de prendre les Flamands en otage. A chaque fois, la Flandre paie le prix fort pour obtenir une petite marge de manoeuvre. L'indépendance flamande constitue le seul moyen d'échapper définitivement à ces pressions.

01.18 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Wij bespreken nu het tweede luik van de staatshervorming. In 1993 werd reeds beslist de gemeente- en provinciewet te regionaliseren. In een van de beruchte burgermanifesten van VLD-voorzitter Guy Verhofstadt lees ik enkele werkwaardige stellingen. Zo lees ik onder meer "België is op sterven na dood, ten gevolge van de vele institutionele compromissen". Hij wees ook op het kluwen van de vele instellingen en de administratieve rompslomp en pleitte voor een totale nieuwe aanpak van onze instellingen en van de staatsinstellingen. Verhofstadt waarschuwde zelfs voor een uiteenvallen van de Belgische Staat. Blijkbaar heeft eerste minister Verhofstadt echter nu een totaal andere visie. Inzake de situatie van de Brusselse Vlamingen is er zeker geen verbetering. De Franstaligen in Brussel kunnen zonder veel problemen de organieke wetten wijzigen. De tweetaligheid is in vele instellingen niet gegarandeerd. Nu zal men die tweetaligheid nog meer op de helling kunnen zetten. De Vlaamse gemeenteraadsleden worden bovendien volledig

01.18 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Nous nous penchons actuellement sur le deuxième volet de la réforme de l'Etat. La régionalisation des lois communale et provinciale avait été décidée dès 1993. Dans un de ses célèbres manifestes du citoyen, le président du VLD, M. Guy Verhofstadt, défend quelques thèses intéressantes. Sous sa plume, on peut notamment lire que la Belgique est moribonde à la suite des nombreux compromis institutionnels. M. Verhofstadt attirait également l'attention sur l'enchevêtrement des institutions et la lourdeur de l'administration, et plaçait en faveur d'une approche radicalement nouvelle de nos institutions et de l'Etat. M. Verhofstadt a même mis en garde contre le risque de voir le pays se désagréger. Apparemment, M. Verhofstadt, devenu premier ministre, défend aujourd'hui une toute autre vision. En ce qui concerne la situation des Flamands de Bruxelles, aucune amélioration n'y a été apportée. Les Francophones de Bruxelles pourront modifier sans trop de problèmes les lois organiques. Dans de nombreuses institutions, le bilinguisme n'est pas garanti. A présent, le

rechteloos. Zelfs nu weigert men Vlaamse raadsleden te antwoorden.

Bovendien gaat men nog meer bevoegdheid geven aan het Brussels Gewest en via deze instelling aan de 19 Brusselse baronieën. Dat alles gebeurt zonder enige federale voogdij onder meer inzake de taalwetgeving. De grote fout is dat men Brussel als derde volwaardig gewest heeft erkend. *(Onderbrekingen van mevrouw Coenen)*

01.19 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Volgens mevrouw Coenen zouden enkel Brusselaars over Brussel mogen spreken. Brussel is ook onze hoofdstad, terwijl Ecolo zich bezig houdt met de problemen in de ganse wereld. Het is toch normaal dat wij belangstelling hebben voor onze hoofdstad!

01.20 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Brussel als derde gewest is slecht voor de Brusselse Vlamingen en voor Brussel zelf. Brussel moest nochtans een voorbeeldfunctie vervullen, dat in het buitenland aan de man werd gebracht als federale oplossing. Vlaanderen heeft geen zeggenschap meer over Brussel, terwijl Brussel deel uitmaakt van Vlaanderen. Naarmate Vlaanderen meer zelfstandigheid wint, verliest het Brussel ook steeds meer. Dat kunnen wij niet toelaten. Franstaligen drijven het zelfs zover dat ze Vlamingen het leven zuur maken in Brussel. In de Brusselse Raad worden aan de lopende band anti-Vlaamse beslissingen genomen.

Brussel is financieel niet in staat om zijn taken uit te voeren. Alle 19 gemeenten in Brussel zijn verlieslatend en moeten een beroep doen op het Gewest. Wij spreken hier over zowat 17 miljard. Nu gaat men nog 3 miljard eraan toevoegen. Er wordt ook met geen woord gesproken over de splitsing van het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde. Dat kan nochtans doorgevoerd worden via een gewone wet. Een splitsing van het gerechtelijk arrondissement zou trouwens ook de gerechtelijke achterstand kunnen wegwerken. Hoe dan ook is dit akkoord een kaakslag voor Vlaanderen. Wij zullen het dan ook niet goedkeuren. *(Applaus bij het Vlaams Blok)*

01.21 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Als Vlaming heb ik een extra levensdoel zoals Confucius ons voorhoudt, namelijk: vernietigen alles

bilinguisme sera, davantage encore que par le passé, remis en cause. Les conseillers communaux flamands sont par ailleurs privés de tout droit. Maintenant encore, on néglige de répondre aux questions qu'ils posent.

Par ailleurs, les compétences de la Région de Bruxelles-Capitale et, au travers de cette dernière, des 19 communes bruxelloises se trouveront encore renforcées, sans la moindre tutelle fédérale, en particulier en ce qui concerne la législation linguistique. Le fait de considérer Bruxelles comme une troisième Région à part entière constitue une erreur monumentale. *(Interruptions de Mme Coenen)*

01.19 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Si l'on en croit Mme Coenen, seuls les Bruxellois seraient autorisés à parler de Bruxelles. Bruxelles constitue également notre capitale, alors qu'Ecolo s'occupe des problèmes de la planète entière. L'intérêt que nous témoignons à l'égard de notre capitale n'est-il pas naturel?

01.20 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): L'existence de Bruxelles en tant que troisième Région est une mauvaise chose pour les Bruxellois flamands et pour Bruxelles elle-même. Bruxelles aurait pourtant dû constituer un exemple qui aurait pu valoir à l'étranger comme un modèle de solution fédérale. La Flandre n'a plus voix au chapitre à propos de Bruxelles alors que cette ville fait partie de la Flandre. A fur et à mesure que la Flandre gagne en autonomie, son emprise sur Bruxelles diminue. Le Conseil bruxellois prend continuellement des mesures anti-flamandes.

Bruxelles ne dispose pas des moyens financiers requis pour assumer les missions qui sont les siennes. Chacune des 19 communes de Bruxelles est déficitaire et doit frapper à la porte de la Région. Il s'agit ici d'un montant de quelque 17 milliards, auquel vont s'ajouter 3 milliards. Rien n'est dit non plus à propos de la scission de l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvoorde, qui peut pourtant être opéré par la voie d'une loi ordinaire. Une scission de l'arrondissement judiciaire permettrait d'ailleurs également de résorber l'arriéré judiciaire. Quoi qu'il en soit, cet accord est un camouflet à la Flandre. Nous ne le voterons donc pas. *(Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok)*

01.21 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Comme tout Flamand, j'ai une raison de vivre supplémentaire que Confucius a parfaitement

wat ons eigen volk bedreigt. Wij willen een eenvoudige duidelijke staatsstructuur – geen dictatuur – tot stand brengen. Lambermont is het tegendeel daarvan. De regeling van Brussel is significant. De openbare omroep heeft vanavond nog het Vlaams Blok genuilkorfd. De vrijheid van meningsuiting is blijkbaar beperkt tot het punt waarop het taboe van de multiculturele samenleving wordt aangeraakt.

De enige tegenstander van het Lambermont-akkoord wordt hier genuilkorfd. De VU is eraan gesneuveld. De CVP is in dit akkoord de struikelsteen. Vooral in Brussel speelt zij het spel mee in plaats van het been stijf te houden, alleen maar om het ministermandaat van Chabert te behouden. Brussel is voor Vlaanderen het slagveld. Opnieuw lijdt Vlaanderen er een nederlaag. Het nieuwe kiesstelsel dat nu wordt uitgedokterd zou wel eens tegen de CVP kunnen worden uitgespeeld door de Brusselse logebroeders.

Ik zie dat de heer Leterme naar de radio luistert. Kan hij ons iets meer zeggen over de berichten uit de coulissen?

01.22 Yves Leterme (CVP): Blijkbaar zijn de Vlaamse partijen bijeen bij de eerste minister en de Franstalige partijen bij de voorzitter van de PS om te praten over de definitie van wat een minderheid is. Totnogtoe is er nog geen akkoord.

01.23 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): De CVP wordt totaal ongeloofwaardig. Er is een groot verschil tussen haar houding op de Lambermontbetoging en in het Brussels dossier.

Het Sint-Michielsakkoord strekte ertoe een losser verband te maken tussen de drie Gewesten. Het Vlaams Blok wordt volledig geïsoleerd. Samen met de staatshervormingen zorgt dit ervoor dat men het lange-termijneffect uit het oog verliest. Alles wat Vlaams is, wordt door de Franstaligen gelijkgeschakeld met het Vlaams Blok. Dit is niet in het nadeel van het Vlaams Blok.

De hetze tegen het Vlaams Blok heeft haar hoogtepunt bereikt. Er wordt een intellectuele terreur gevoerd tegen alles wat Vlaams is. Niets wordt ontzien in de strijd tegen het Vlaams Blok. Maar alle smadelijke manoeuvres hebben het Vlaams Blok electoraal nog nooit schade toegebracht. Wij zijn eensgezind en wij zullen

traduite en ces termes: "Il faut anéantir tout ce qui fait peser une menace sur notre propre peuple." Nous appelons de nos vœux l'avènement d'un Etat à la configuration simple et claire, qu'il ne faut pas confondre avec la dictature. Or, les accords du Lambermont vont dans le sens contraire. Les dispositions concernant Bruxelles sont éloquentes. Les services publics de radio-télévision ont encore bâillonné le Vlaams Blok ce soir même. Manifestement, la liberté d'expression cesse d'exister dès l'instant où on cherche à briser le tabou de la société multiculturelle.

Le seul opposant à l'accord du Lambermont est bâillonné. Lambermont aura donné l'estocade à la VU. Le CVP est la pierre d'achoppement pour cet accord. A Bruxelles plus particulièrement, le CVP joue le jeu au lieu de faire front, tout cela pour préserver le portefeuille ministériel de M. Chabert. Bruxelles est le champ de bataille où la Flandre doit se battre. Une fois de plus, elle se voit infliger une défaite. Le nouveau système électoral en gestation pourrait bien être utilisé contre le CVP par les membres bruxellois de la Loge.

Je vois que M. Leterme écoute la radio. Peut-il nous fournir de plus amples informations sur ce qui se concocte en coulisse ?

01.22 Yves Leterme (CVP): Il semble que les partis flamands soient en réunion avec le premier ministre et les partis francophones avec le président du PS afin de discuter de la définition à donner à la notion de minorité. Aucun accord n'est encore intervenu.

01.23 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Le CVP perd toute crédibilité. Il y a une différence de taille entre l'attitude qu'il avait adoptée lors de la manifestation contre les accords de Lambermont et sa position dans le dossier bruxellois.

L'accord de la Saint-Michel visait à assouplir les liens entre les trois Régions. Le Vlaams Blok se trouve totalement isolé. Avec la réforme de l'Etat, cette situation a pour conséquence de faire perdre de vue tout effet à long terme. Les Francophones assimilent tout ce qui est flamand au Vlaams Blok, ce qui ne joue pas en défaveur du Vlaams Blok.

La campagne menée contre le Vlaams Blok a atteint son apogée. On va jusqu'à exercer une terreur intellectuelle contre tout ce qui est flamand et on ne recule devant rien pour contrer le Vlaams Blok. Mais ces manoeuvres méprisables n'ont jamais nui au résultat électoral de mon parti. Nos sommes unanimes et nous résisterons. Quel que

standhouden. Ongeacht de uitspraak in het proces tegen het Vlaams Blok, zullen we verder gaan, onder welke vorm dan ook. Zelfs indien het Lambermontakkoord wordt goedgekeurd, zullen we ons ertegen blijven verzetten.

Brussel is de zwakke plek van Lambermont, het waterhoofd van België. Brussel zou op maat gesneden worden van het partijpolitieke weefsel in Vlaanderen. Het maatpak blijft echter knellen. Het communautaire gekissebis zal dus niet ophouden.

Lambermont wordt de *Blue Sky* van België; dit betekent in het Engels een nutteloos streven, een trivialiteit. Ik wens België van harte zijn *Blue Sky*. De onafhankelijkheidscampagne van het Vlaams Blok loopt als een trein, met acties in Mechelen en Gent. De enige juiste oplossing is een onafhankelijk Vlaanderen, historisch en cultureel ingebed in Europa. Men vraagt zich niet af welke invloed België na Lambermont kan hebben op Europa. Vlaanderen ligt in het hart van Europa. Voor ons is het EU-voorzitterschap de kans om een aantal kritische bedenkingen te formuleren. Wij zullen het cordon sanitaire gebruiken tegen België.

Als jurist en democraat kant ik me tegen Lambermont. De regering heeft het advies van de Raad van State naast zich neergelegd. Het is tekenend dat premier Verhofstadt hier de hele tijd afwezig is.

Lambermont is de kurk op de fles België, waarvan de inhoud al lang aan het gisten is. Wij pikken in op wat er in Vlaanderen leeft: de wil tot een onafhankelijke staat.

Minister-president Dewael zal niet voor Vlaanderen opkomen. Vlaanderen kan alleen rekenen op het Vlaams Blok. Wij zeggen: liever geen nieuwe staats hervorming, maar een onafhankelijk Vlaanderen! (*Applaus bij het Vlaams Blok*)

01.24 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Op 3 maart 1999 keurde het Vlaams Parlement vijf resoluties goed inzake de komende staats hervorming. Wij keurden ze niet goed, maar wenden ze nu wel aan in onze strijd tegen het Lambermontakkoord. We gingen niet akkoord met het uitgangspunt: men bleef vasthouden aan een federale staat. Met een aantal inhoudelijke elementen konden we wel akkoord gaan. We zouden ons wel kunnen terugvinden in een

soit le résultat du procès mené contre le Vlaams Blok, nous poursuivrons notre action sous une forme ou sous une autre. Même si l'accord du Lambermont est adopté, nous continuerons à le combattre.

Bruxelles, qui constitue le talon d'Achille de l'accord du Lambermont, prend une importance démesurée. La ville aurait été conçue à la mesure du paysage politique flamand. Mais le complet est quelque peu étroit. Les chamailleries communautaires ne sont dès lors pas sur le point de cesser.

Les accords de Lambermont constituent le plan *Blue Sky* de l'Etat belge. En anglais, *blue sky* signifie vaine ambition. Je me félicite pour la Belgique qu'elle ait obtenu son plan *Blue Sky*. La campagne du Vlaams Blok pour l'indépendance flamande fait recette. Des actions ont été menées à Malines et Gand. La seule solution est l'avènement d'une Flandre indépendante qui s'insérerait dans l'Europe culturelle et historique. Nul ne se demande quelle influence la Belgique pourra exercer sur l'Europe après Lambermont. La Flandre est située au cœur de l'Europe. Mon groupe considère que la présidence européenne offre l'occasion d'exprimer certaines critiques. Nous allons constituer un cordon sanitaire contre la Belgique.

En tant que juriste et démocrate, je m'oppose aux accords du Lambermont. Le gouvernement n'a pas tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat. L'absence du premier ministre Verhofstadt est significative.

Lambermont est le bouchon et la Belgique la bouteille dont le contenu subit une fermentation de longue date. Nous exprimons ce qui vit en Flandre, c'est-à-dire la volonté d'un état indépendant.

Le ministre-président Dewael ne prendra pas le parti de la Flandre. La Flandre ne peut compter que sur le seul Vlaams Blok. Nous disons sans ambages que ce qu'il nous faut, ce n'est pas une nouvelle réforme de l'Etat mais une Flandre indépendante !
(*Applaudissements sur les du Vlaams Blok*)

01.24 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Le 3 mars 1999, le Parlement flamand avait approuvé cinq résolutions concernant la réforme de l'Etat en devenir. Bien que nous ne les ayons pas approuvées à l'époque, nous nous en servons à présent dans la lutte contre les accords du Lambermont. Nous avons dénoncé d'emblée l'hypothèse de départ, c'est-à-dire l'idée fixe d'un Etat fédéral. Nous pouvions adhérer à certains éléments de fond comme la régionalisation

volledige regionalisering van het wetenschaps- en technologiebeleid, de buitenlandse handel, telecommunicatie, ontwikkelingssamenwerking, landbouw, zeevisserij, ... Dit zou kunnen bijdragen tot een beter en coherent bestuur.

De Vlaamse resoluties waren blijkbaar vrijblijvend. Dit minimumprogramma werd nochtans wel goedgekeurd door het Vlaams Parlement. Bestuur en besluitvorming moesten beter worden door een coherenter bevoegdheidsverdeling en door meer financiële en fiscale autonomie. Een belangrijk aantal bevoegdheden moest worden overgeheveld.

Het staatsbestel moet gebaseerd zijn op tweeledigheid, met daarnaast het Brussels Gewest en de Duitstalige Gemeenschap. De samenwerking tussen de overheden moet worden versterkt. Een aantal fiscale bevoegdheden moet naar de deelstaten gaan. Brussel mag geen volwaardig derde Gewest zijn. De gemeente- en provinciewet mogen niet worden overgeheveld naar Brussel en de toestand van de Franstaligen in de Rand mag niet worden gekoppeld aan die van de Brusselse Vlamingen.

De resoluties tonen aan dat een meerderheid in Vlaanderen een beter en uitgebreider zelfbestuur wil. Er wordt steeds meer kritiek geuit op de geldstromen van het Noorden naar het Zuiden. En daaraan komt geen einde, er wordt geen werk gemaakt van een doorzichtige solidariteitsregeling. De financiële transfers worden zelfs nog verhoogd. Aan de sociale zekerheid mag niet worden geraakt. Vlaanderen heeft geen middelen om een eigen gezondheidsbeleid te voeren.

De NMBS blijft in federale handen. Dit is nefast voor de mobiliteit en voor Vlaanderen. Vooral het goederenspoor vergt bijkomende aandacht: Gent, Brugge en Antwerpen zijn vragende partij. Er is 400 tot 600 miljard nodig voor de Vlaamse verzuchtingen en dat geld is er niet. Lambermont zal niets veranderen. De PS heeft de touwtjes stevig in handen. Wij zijn van oordeel dat de NMBS volledig geregionaliseerd moet worden. Zelfs over een gedeeltelijke regionalisering is er in het akkoord geen sprake. Wallonië kan en wil zijn spoor niet zelf financieren.

José Happart verklaarde op 23 februari in Le Soir dat Wallonië de economische hefboomen, zolang dat nog kan, door Vlaanderen moet laten betalen. Precies daarom wordt het spoor niet gefederaliseerd.

intégrale de la politique scientifique et technologique, le Commerce extérieur, la télécommunication, la Coopération au développement, l'Agriculture, la pêche, etc. Cela pourrait contribuer à une gestion meilleure et plus cohérente.

Les résolutions flamandes n'avaient manifestement aucun caractère contraignant. Le Parlement flamand a pourtant marqué son accord sur ce programme minimum. Tant la gestion que la prise de décision devaient s'améliorer à travers une répartition des compétences plus cohérente et une autonomie financière et fiscale accrue. Il fallait transférer un nombre important de compétences.

L'Etat doit être basé sur deux piliers avec, en marge, la Région bruxelloise et la Communauté germanophone. La coopération entre les niveaux de pouvoir doit être renforcée. Une série de compétences fiscales doivent être transférées aux entités fédérées. Bruxelles ne peut devenir une troisième Région à part entière. Les lois communale et provinciale ne peuvent être transférées à Bruxelles et la situation des Francophones de la périphérie ne peut être liée à celle des Flamands bruxellois.

Les résolutions démontrent que la majorité en Flandre aspire à une plus grande autonomie. Des critiques de plus en plus nombreuses s'élèvent à l'encontre des flux financiers du Nord vers le Sud. Il n'y sera pas mis un terme. La réglementation de la solidarité transparente n'est pas appliquée. Les transferts financiers ont même été augmentés. Il n'est pas question de modifier la sécurité sociale. La Flandre ne dispose pas de moyens pour élaborer sa propre politique de santé.

La SNCB reste aux mains des autorités fédérales, ce qui porte préjudice à la mobilité en Flandre. Il faudrait avant tout s'occuper davantage du transport de marchandise : Gand, Bruges et Anvers sont demandeurs. 400 à 600 milliards sont nécessaires pour satisfaire les attentes flamandes mais l'argent fait défaut. Les accords du Lambermont ne changeront rien au fait que la Flandre est considérée comme le parent pauvre. Le PS tire les ficelles. Nous estimons que la SNCB doit être intégralement régionalisée. L'accord ne prévoit même pas de régionalisation partielle. La Wallonie ne veut pas financer son propre réseau ferroviaire.

Le 23 février, José Happart a déclaré dans Le Soir que la Wallonie devait faire payer les leviers économiques par la Flandre tant que c'était encore possible. C'est précisément pour cette raison que les chemins de fer ne sont pas régionalisés.

Lambermont is een stap achteruit. Het gaat in tegen de tweeledigheid van België en dus tegen de wil van het Vlaams Parlement. Een federalisme met drie minoriseert de Vlamingen. De fiscale autonomie is beperkt en ingewikkeld. De belangrijke fiscale hefbomen worden niet overgeheveld. Meer geld voor het Franstalig onderwijs komt er wel. De defederalisering van gemeente- en provinciewet was al toegezegd in het Sint-Michielsakkoord en zal Vlaanderen niet in staat stellen een einde te maken aan de misbruiken van de faciliteiten, de Franstaligen krijgen er zelfs nog garanten bij.

De Costa zou de uitvoering van het Hermes-akkoord voorgoed oplossen. Veel kwam daarvan echter niet terecht.

Op 5 april 2000 werd een akkoord over Landbouw en Buitenlandse Handel aangekondigd, maar van een volledige overheveling is allerm minst sprake en dus evenmin van coherente bevoegdheidspakketten.

De bijzondere wet kondigt de oprichting van een werkgroep aan die zal nagaan welke delen van Ontwikkelingssamenwerking vanaf januari 2004 kunnen worden overgeheveld. Er zal dus niets worden overgeheveld.

Wij kunnen Lambermont dan ook niet goedkeuren. Het brengt een institutioneel wangedrocht tot stand, het volgt de Vlaamse resoluties niet op en bouwt verder op het rampzalige grondplan van 1970. Wij zijn voorstander van een onafhankelijk Vlaanderen en van een vreedzame ontbinding. Lambermont zal dat niet kunnen tegenhouden. Vlaanderen is economisch welvarend en zal na zijn onafhankelijkheid in staat zijn een eigen beleid te voeren.

Onafhankelijkheid is nodig om de welvaart van Vlaanderen veilig te stellen. De vraag is alleen: wanneer zal het gebeuren? Professor Jaap Kruithof is ervan overtuigd dat het zal gebeuren.

De geesten in Vlaanderen zijn klaar voor het separatisme. De Lambermontronde werd opgezet om de financiële tekorten in Wallonië weg te werken. De regering zou het akkoord beter van zich afschuiven. Het OVV roept alle Vlaamse parlementsleden op om het akkoord op haar intrinsieke waarde te beoordelen en het af te

Les accords du Lambermont sont un recul. Ils vont à l'encontre de la configuration double de l'Etat fédéral belge et donc aussi de la volonté exprimée par le Parlement flamand. Un fédéralisme à trois a pour effet de faire en sorte que les Flamands sont minoritaires. L'autonomie fiscale qui est accordée est limitée et complexe. Les principaux leviers économiques ne sont pas transférés. En revanche, l'enseignement Francophone sera refinancé. La régionalisation des lois communale et provinciale avait déjà été accordée dans le cadre des accords de la Saint-Michel et elle ne permettra pas à la Flandre de mettre fin aux abus dont les facilités font l'objet. Pire, les francophones obtiennent des garanties supplémentaires.

La COREE devrait apporter une solution définitive au problème posé par l'exécution des accords régionalisant l'Agriculture et le Commerce extérieur. Mais cela n'a pas abouti à grand-chose de concret.

Un accord concernant l'Agriculture et le Commerce extérieur a été annoncé, le 5 avril 2000, mais il n'est absolument pas question d'un transfert intégral et donc encore moins d'un ensemble de compétences cohérent.

La loi spéciale annonce la création d'un groupe de travail chargé de déterminer quelles parties de la Coopération au développement pourront être transférées à partir du mois de janvier 2004. Aucune compétence ne sera donc transférée.

Dès lors, nous ne pouvons pas voter en faveur des accords du Lambermont qui créent une monstruosité institutionnelle. Les résolutions flamandes n'ont pas été suivies et ces accords poursuivent la construction d'un édifice dont les fondations misérables ont été érigées en 1970. Nous sommes partisans d'une Flandre autonome et d'une séparation pacifique. Les accords du Lambermont ne parviendront pas à entraver cette évolution. La Flandre est économiquement prospère et après avoir acquis son indépendance, elle sera en mesure de mener sa propre politique.

La Flandre a besoin de son indépendance pour assurer sa prospérité. La seule question est de savoir quand elle l'obtiendra. Le professeur Jaap Kruithof est persuadé que cela arrivera.

En Flandre, les esprits sont mûrs à l'idée du séparatisme. Les négociations du Lambermont ont été menées pour résoudre les difficultés financières de la Wallonie. Le gouvernement aurait dû refuser cet accord. L'OVV encourage tous les parlementaires flamands à évaluer cet accord à l'aune de sa valeur intrinsèque et de le rejeter.

keuren. (*Applaus bij het Vlaams Blok*)

(*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok*)

01.25 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Dit zogenaamd politiek debat is eigenlijk volstrekt overbodig, want op dit ogenblik worden de beslissingen genomen op het PS-hoofdkwartier. Dat meldt het persagentschap Belga. Van een parlementair debat is aan het begin van de 21^{ste} eeuw geen sprake meer. De Franstalige meerderheidspartijen en de PSC zitten rond de tafel om de goedkeuring van Lambermont erdoor te krijgen. De houding van de PSC is nog niet duidelijk, maar donderdag 28 juni wordt er wel gestemd. Er zou een overeenkomst in de maak zijn over de ratificering van een nationaal-minderhedenverdrag. Dit is Belgisch: men laat de volksvertegenwoordigers hun ding doen, maar men beslist elders.

Wat men voor Brussel bekokstoofd is erger dan alles wat ooit gebeurd is. De lijstverbindingen voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad moeten de opgang van mijn partij stuiten. Men wil zo het aantal Blokzetels beperken.

De afschaffing van de dubbele meerderheid komt eraan. Men kan zo anti-Vlaamse maatregelen erdoor drukken. Er zijn nog wel wat andere ondemocratische trucs in de maak om te verhinderen dat het Vlaams Blok in de meerderheid komt. Ook in het Vlaams Parlement opent men zijn trukendoos om ons te beletten de positie in te nemen die de talrijke kiezers ons gunnen.

De Brusselse gemeenten worden slecht bestuurd door plaatselijke baronieën. Dankzij de aangroei van de 18 gemeentes groeide Brussel uit tot een middelgrote Europese stad. Ze heeft nood aan een behoorlijk bestuur.

Voorzitter : Fred Erdman.

De structuren zijn in Brussel niet aangepast. De 19 gemeenten blijven bestaan. Dat is onwerkbaar. Daardoor blijft het bestuur er chaotisch. Brussel heeft 1.135 mandatarissen tegenover ongeveer 400 in Antwerpen. Nu gaat men zelfs nog het aantal parlementaire mandatarissen er nog verhogen. Het is al te absurd om dat voor te stellen als een Vlaamse overwinning. Het tegendeel is waar. Ook in Brussel is men intussen overgegaan tot meer samenwerking bijvoorbeeld inzake politie. Dat is allemaal echter louter informeel. Intussen wordt Brussel nog steeds bestuurd als een kleine stad,

01.25 Filip De Man (VLAAMS BLOK): Ce soi-disant débat politique est en fait parfaitement inutile, parce qu'en ce moment même, les véritables décisions sont prises au quartier général du PS. Voilà ce que nous apprend l'agence de presse Belga. A l'aube du 21^e siècle, il n'est plus question de débat parlementaire. Les partis francophones de la majorité et le PSC sont réunis autour de la table pour aboutir à l'adoption de l'accord du Lambermont. L'attitude du PSC n'est toujours pas claire, mais le projet sera, quoi qu'il en soit, mis au voix le jeudi 28 juin. On serait cependant proche d'un accord sur la ratification de la convention-cadre pour la protection des minorités nationales.

Voilà bien une situation typiquement belge : on laisse faire les députés, mais le vrai pouvoir décisionnel réside ailleurs. Ce qu'on prépare à propos de Bruxelles est du jamais vu. On court à la catastrophe. Les groupements de listes pour les élections du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale sont censés enrayer la montée du Vlaams Blok. Le but est de limiter le nombre de sièges du Blok.

La double majorité sera supprimée. Il sera ainsi possible de faire passer des mesures anti-flamandes. On ne manquera pas de recourir à d'autres tours de passe-passe antidémocratiques encore pour éviter que le Vlaams Blok entre dans une majorité. Le Parlement flamand laussi puise dans sa boîte à malice pour nous empêcher d'occuper la position à laquelle les électeurs nous ont permis d'aspirer.

Les communes bruxelloises souffrent de la gabegie des baronnies locales. Grâce au développement des 18 communes, Bruxelles est aujourd'hui une ville de taille moyenne en Europe. Elle a besoin d'une bonne administration.

Président : Fred Erdman.

Les structures bruxelloises ne sont pas adaptées. Les 19 communes sont maintenues. Il est impossible de gérer une ville de cette façon, d'où le chaos qui règne au niveau de l'administration. Bruxelles compte 1135 mandataires, contre environ 400 à Anvers. On compte même encore augmenter le nombre de mandataires parlementaires. Il est absurde de présenter cela comme une victoire pour les Flamands. On en est loin. A Bruxelles également, on a intensifié la coopération, notamment pour ce qui est du travail policier. Or, tout cela se fait de façon informelle. Entre-temps,

wat totaal niet meer beantwoord aan de noden. De financiële toestand van die gemeenten is hachelijk. Dat leidt tot een verminderde dienstverlening. Ook hier is een structurele wijziging van Brussel hoogst noodzakelijk. Het Lambermont-akkoord biedt die verandering niet.

De Brusselse gemeenten zijn historisch Vlaams. De agglomeratie ligt geografisch gezien in Vlaanderen, ze grenst niet eens aan Wallonië. Dar moet rekening mee worden gehouden. Bovendien is Brussel hoofdstad van Vlaanderen en van België. Daarom hebben de Vlamingen het recht om volwaardig te participeren aan de macht. Dat is niet alleen historisch onderbouwd, maar wordt bevestigd door elementaire rechtsprincipes. De Vlaamse meerderheidspartijen falen. Zij slagen er niet in volwaardig te participeren aan de macht in de 19 baronieën. Het is heel lang geleden dat een zogenaamd Vlaamse partij nog voor de Vlaamse belangen opkwam!

Het Vlaams Blok is steeds tegen het derde Gewest Brussel geweest. Brussel is een echte deelstaat geworden met een Parlement en gemeenschapscommissies. In de VGC wil men nu de Vlaams Blok-invloed beknotten.

Voorzitter: Jean-Pol Henry.

Men was zeer euforisch over de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissies, ook de CVP. Maar Vlamingen in Brussel voelen aan dat er wat schort. Dat leidt tot stadsvlucht. Samen met de doorgedreven naturalisatiegolf bedreigt dit de meerderheid aan Vlamingen in Brussel. Lambermont verandert hier niets aan, integendeel. De situatie zal nog verslechteren en leiden tot een institutionele crisis.

Alle mogelijke discriminaties moeten vanwege de meerderheid uit de wereld gebannen worden. Maar de taalwetgeving mag ongestraft met de voeten worden getreden.

De taalwetgeving van 1966 voorziet in een algemene tweetaligheid van alle gemeentediensten. In feite zouden ook alle ambtenaren een tweetaligheidsproef moeten afleggen. Dat gebeurde echter niet. Men had wel tolken voor de Turken en Marokkanen, maar voor de Vlamingen was dat uit den boze. In de overheidsdiensten moet minimum 25 procent van de functies in de handen zijn van één van de twee taalgroepen. Voor de Franstaligen geldt dat enkel voor de vastbenoemden zodat ze

Bruxelles est administrée comme un gros bourg,, et cette gestion ne répond absolument plus aux besoins réels. La situation financière des communes est précaire, ce qui se traduit par une baisse de la qualité des services. Ici aussi, une modification structurelle s'impose. L'accord du Lambermont ne permet pas ce changement.

Historiquement, les communes bruxelloises sont flamandes. Géographiquement, l'agglomération est située en Flandre ; elle ne possède aucune frontière avec la Wallonie. Il convient d'en tenir compte. En outre, Bruxelles est la capitale de la Flandre et de la Belgique. C'est pourquoi les Flamands ont le droit d'y participer au pouvoir. Cette revendication est non seulement fondée historiquement mais est également confirmée par des principes élémentaires de droit. Dans les 19 baronnies, les partis flamands de la majorité ne parviennent pas à obtenir une participation à part entière au pouvoir. Il y a belle lurette qu'un de ces partis prétendument flamands a encore défendu les intérêts des Flamands !

Le Vlaams Blok s'est toujours opposé à l'existence d'une troisième région bruxelloise. Cette région est devenue un véritable état fédéré, avec un parlement et des commissions communautaires. Et voilà maintenant qu'on veut limiter l'influence du Vlaams Blok au sein de la VGC.

Président: Jean-Pol Henry.

Les commissions communautaires communes avaient suscité l'euphorie, y compris au CVP. Mais les Flamands de Bruxelles pressentent qu'il y a anguille sous roche. Il en est résulté un exode urbain. Combiné à la vague de naturalisation poussée, il constitue une menace pour la majorité des Flamands à Bruxelles. Les accords du Lambermont n'y changeront rien au contraire. La situation continuera de se détériorer et débouchera sur une crise institutionnelle.

La majorité prétend vouloir bannir toutes les discriminations. Mais on bafoue impunément les lois sur l'emploi des langues!

La législation linguistique de 1966 prévoit un bilinguisme général de tous les services communaux. En fait, tous les fonctionnaires communaux devraient passer une épreuve de bilinguisme. Cela n'a pas été le cas. Pour les Turcs et les Marocains, on faisait appel à des interprètes, mais pour les Flamands, il n'en était pas question. Dans les services publics, 25% au moins des fonctions doivent être occupées par des personnes appartenant à un des deux groupes linguistiques.

allerlei eentaligen in andere statuten aanstellen. Wij menen dat men naar de functie moet kijken en dat iedereen een taalexamen zou moeten afleggen.

Pour les Francophones, cette règle ne s'applique qu'aux personnes nommées à titre définitif, de sorte qu'ils recrutent des personnes unilingues dans d'autres statuts. Nous estimons qu'il faut considérer la fonction et que chacun doit présenter un examen linguistique.

Voor de Brusselse gewestelijke instellingen is een en ander geregeld door de wet van juni 1989. Zij vallen onder de regeling van de centrale diensten volgens de wet van 1966. Dat leidt echter tot een hele reeks disfuncties, bijvoorbeeld bij de brandweer en de dienst-100. Tweektaligheid is daar niet vereist. Bij elke telefoon moet men dus een Franstalige en een Nederlandstalige plaatsen om een oproep te kunnen beantwoorden. De veiligheid van burgers in nood komt in het gedrang. Men zou van de eentaligheid van de ambtenaren naar tweektaligheid moeten overstappen.

En ce qui concerne les institutions régionales bruxelloises, certains points ont été réglés par la loi de juin 1989. En vertu de la loi de 1966, ces institutions sont soumises à la réglementation applicable aux services centraux. Il en résulte de nombreux dysfonctionnements, notamment dans le cadre des services d'incendie et du service 100 où le bilinguisme n'est pas de rigueur. Par conséquent, il faut un néerlandophone et un francophone à côté de chaque appareil téléphonique pour pouvoir répondre aux appels. La sécurité des citoyens en danger est ainsi compromise. Il faudrait remplacer l'unilinguisme des fonctionnaires par le bilinguisme.

Dit impliceert dat er een andere verdeling van de betrekkingen tussen de taalgroepen moet komen. Op gewestelijk niveau stelde men voor een derde Nederlandstaligen en twee derden Franstaligen. PRL FDF MCC heeft zich hiertegen verzet. Die procedure werd trouwens nietig verklaard.

Ceci impliquerait une autre répartition des fonctions entre groupes linguistiques. Au niveau régional, une proportion d'un tiers de néerlandophones pour deux tiers de francophones a été proposée mais le PRL-FDF s'y est opposé. Cette procédure a d'ailleurs été annulée.

De werklust voor de Nederlandstaligen bedraagt ongeveer vijftien procent. We zijn voorstander van de toepassing van de regeling van de gemeentelijke diensten bij de gewestelijke diensten. Dit impliceert de afschaffing van de taalkaders. Een kwart zou dan naar elke taalgroep gaan. De rest zou kunnen worden vastgelegd via een politieke akkoord.

Le volume de travail des néerlandophones représente quinze pour cent environ du total. Quant à nous, nous estimons que les services régionaux devraient être soumis à la même réglementation que les services communaux, ce qui suppose la suppression des cadres linguistiques. Un quart des fonctions serait attribué à chaque groupe linguistique, les fonctions restantes faisant l'objet d'un accord politique.

Sommige Franstalige politici weigeren de taalwetgeving en de rechtspraak ter zake te volgen. De onwettige toestand inzake taal in OCMW's, ziekenhuizen, en zo verder... getuigt van een soort racisme waar men blijkbaar geen bezwaar tegen heeft.

Certains hommes politiques francophones refusent d'appliquer la législation linguistique et la jurisprudence. La situation illégale sur le plan linguistique dans les CPAS, les hôpitaux, etc. témoigne d'une sorte de racisme qui, apparemment, ne soulève aucune objection.

De communicatie tussen patiënt en medisch personeel is zo essentieel dat dergelijke wantoestanden niet kunnen worden getolereerd. De bicommunautaire sector moet dan maar worden ontdebeld. De Vlaamse meerderheid blijkt echter niet bereid in dit verband initiatieven te nemen, ook niet tijdens het communautaire debat.

La communication entre les patients et le personnel médical revêt une importance telle que des situations inqualifiables de ce genre ne peuvent être tolérées. Il ne reste plus qu'à dédoubler le secteur bicommunautaire. La majorité flamande ne semble guère disposée à prendre des initiatives en ce sens, et ce, également à l'occasion du débat communautaire.

Het Brussels onderwijs verdient een extra inspanning om onze leerlingen Frans te leren. Ook bij de Franstalige leerlingen is een inspanning om Nederlands te leren wenselijk.

L'enseignement bruxellois mérite un effort complémentaire en ce qui concerne l'apprentissage du français par nos élèves. Un effort analogue est également souhaitable en vue de permettre aux

élèves francophones d'apprendre le néerlandais.

Brussel als derde Gewest is een slechte zaak voor Vlaanderen, voor de Vlamingen in Brussel en voor Brussel zelf. De nieuwe maatregelen voor Brussel zijn nefast. Het Vlaams Blok kan deze allerminst waarderen, net zo min als het Lambermontakkoord. (*Applaus bij het Vlaams Blok*)

L'existence de Bruxelles en tant que troisième Région ne constitue une bonne chose ni pour la Flandre, ni pour les Flamands de Bruxelles, ni pour Bruxelles elle-même. Les nouvelles mesures concernant Bruxelles sont néfastes. Le Vlaams Blok ne les apprécie en aucun cas, tout comme il rejette les accords du Lambermont. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok*)

01.26 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Veel collega's weten niet wat er in het Lambermontakkoord staat. Ze willen het waarschijnlijk niet weten. In essentie gaat het over veel Vlaams geld voor Wallonië. Om dit te verdoezelen werd er een aantal grote elementen opgenomen in het akkoord. Het is een mijlpaal in de Belgische onderhandelingspolitiek. Verhofstadt zou het als lid van de oppositie "een exponent van de Belgische ziekte" hebben genoemd. De VLD heeft veel verwachtingen gecreëerd, maar deze worden niet gelost. Het is er allesbehalve beter op geworden met deze coalitie.

01.26 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Beaucoup de nos collègues ne savent pas ce que prévoient les accords du Lambermont. Ils ne veulent sans doute pas le savoir. En résumé, ces accords obligent la Flandre à donner énormément d'argent à la Wallonie. Pour dissimuler ce scandale, le gouvernement y a inséré quelques bons éléments. Ces accords feront date dans l'histoire des négociations politiques de la Belgique. S'il était encore membre de l'opposition, Verhofstadt les qualifierait de "symptôme du mal belge". Le VLD a suscité des attentes énormes, mais il ne tient pas ses promesses. Avec cette coalition, le pays ne se porte certainement pas mieux.

De VLD zou de communautaire problemen snel en efficiënt aanpakken. Deze werkwijze is al vaak genoeg, ook door de VLD zelf, belachelijk gemaakt. Een akkoord impliceert steeds geven en nemen: Vlaanderen geeft en Wallonië neemt. De jarenlange koehandel wordt gewoon verdergezet. De Franstaligen hebben een dominante positie in deze regering. Ook de PSC sluit nu de rangen.

Le VLD allait s'attaquer rapidement et efficacement aux problèmes communautaires. Or, cet effet d'annonce a déjà été tourné en dérision souvent, y compris par le VLD lui-même. Il y a du donnant, donnant dans tout accord. Mais ici c'est la Flandre qui donne et la Wallonie qui prend. Le gouvernement ne fait que continuer une longue tradition de marchandage. Au sein de la coalition actuelle, les francophones occupent une position dominante. Même le PSC serre les rangs.

De toekomst van de regering ligt in handen van de PSC. De Vlaamse liberalen zouden beter terug PVV worden, "Pest voor Vlaanderen". De federale of verkapte Waalse regering wordt gedomineerd door PS en PRL. De kaarten worden duidelijk gedeeld buiten het Parlement. De meerderheid is zo krap dat ze makkelijk kan worden gechanteerd. De PSC haalt heel wat prijzen binnen. De kostprijs speelt voor de VLD geen rol, die betaalt toch niet zelf. Het Vlaams Parlement keurde in maart 1999 vijf resoluties goed. Zelfs dit minimaal akkoord ging nog te ver. Kort na de verkiezingen begon de uitverkoop van de resoluties al. De verkiezingsbeloften werden onder tafel geveegd. Het Lambertmont-akkoord gaat in tegen de vijf resoluties en tegen bepaalde partijprogramma's en maakt het Vlaams Parlement tot een federaal aanhangsel. De heer Dewael is geknipt voor die rol. Na de verkiezingen stonden de Nederlandstaligen nochtans in een sterke positie, gezien de geldnood aan Franstalige kant.

L'avenir du gouvernement est entre les mains du PSC. Les libéraux flamands feraient bien d'en revenir à la dénomination "PVV", c'est-à-dire *Pest voor Vlaanderen*, une calamité pour la Flandre. Le gouvernement fédéral, qui est en fait une émanation du gouvernement wallon, est dominé par le PS et le PRL. Il est clair que les cartes sont distribuées ailleurs qu'au Parlement. La majorité est tellement faible qu'il est aisé de la faire chanter. Le PSC remporte de nombreux succès et le VLD ne se soucie pas d'une facture qu'il ne devra pas régler lui-même. En mars 1999, le Parlement flamand a adopté cinq résolutions dont les effets pourtant minimaux n'ont pas pu être concrétisés. Peu après les élections, ces résolutions ont été bradées. Oubliées les promesses électorales. Les accords du Lambermont sont contraires aux cinq résolutions et au programme de certains partis. Ils font du Parlement flamand une dépendance du fédéral. M. Dewael était l'homme providentiel pour obtenir ce résultat. Vu les besoins financiers des

Francophones, les Néerlandophones se trouvaient cependant en position de force au lendemain des élections.

Als we de financiële behoefte van de Franstaligen bevredigen, zullen we moeten wachten op de volgende acute geldnood. Dit kan nog enkele maanden of jaren duren. We hebben een unieke kans laten liggen. Men noemt dit solidariteit, ik noem dit uitmelken.

In het Lambermont-akkoord wordt Brussel op dezelfde manier behandeld als het Vlaams en Waals Gewest. Het krijgt dezelfde financiële autonomie. De VLD was in 1999 nochtans voorstander van een vereenvoudiging van de federale staatsstructuur met twee Gewesten, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Duitse Gemeenschap. De positie van de Brusselse Vlamingen wordt in het akkoord volledig vergeten.

Het onderwijs zal men blijven financieren met geld uit de federale pot. De financiering wordt geregeld op basis van het leerlingenaantal en in de berekening daarvan zijn de Franstaligen heel creatief.

Het kijk- en luistergeld is al drie keer afgeschaft door de Vlaamse regering, hoewel het nog niet eens tot haar bevoegdheden behoort. Althans die indruk werd gewekt. Het onderscheid tussen propaganda, regeringsverklaringen en loze beloftes is in deze regering moeilijk te maken.

De VLD eiste vroeger nochtans de volledige overheveling van de personenbelasting. De deelstaten hebben nog steeds een aandeel van minder dan vijftig procent inzake fiscale autonomie.

Ondertussen tornt men aan een aantal taalevenwichten, onder meer ingevolge het Minderhedenverdrag. De Franstaligen eisen dat de faciliteitengemeenten in de Rand zouden ressorteren onder tweetalige kamers van de Raad van State. Franstaligen in de Rand kunnen een prejudiciële vraag stellen aan de tweetalige kamer van de Raad van State, waarvan de uitspraak bindend is voor de eentalige kamer en zonder dat een blijvend nadeel moet worden aangetoond.

In een minimale berekening vindt jaarlijks een transfer van 200 miljard naar Wallonië plaats. Dit akkoord verandert daaraan niets.

De koopvaardij kampt sinds lang met geldtekort. In 1991 werd de vloot in Luxemburg ondergebracht.

Si nous satisfaisons les besoins financiers des Francophones, nous devons à nouveau attendre le moment où ils manqueront d'argent. Il nous faudra donc attendre quelques mois ou quelques années. Nous avons laissé échapper une occasion unique. On appelle ça de la solidarité, moi j'appelle ça profiter de la vache à lait.

Dans l'accord de Lambermont, Bruxelles est traitée de la même façon que les Régions flamande et wallonne. Elle bénéficiera de la même autonomie fiscale. Pourtant, en 1999, le VLD était encore partisan d'une simplification de la structure fédérale avec deux Régions, plus le Conseil de Bruxelles-Capitale et la Communauté allemande. Les Flamands de Bruxelles sont les grands oubliés de l'accord.

L'enseignement continuera à être financé grâce à des moyens fédéraux. Ce financement est réglé sur la base du nombre d'élèves. Les Francophones se sont toujours montrés très créatifs dans le calcul de ce nombre.

La redevance radio-télé a déjà été supprimée par trois fois par le gouvernement flamand, bien que cela ne relève pas encore de ses compétences. C'est en tout cas l'impression qui a été donnée. Avec ce gouvernement, il est difficile de faire la distinction entre propaganda, déclarations du gouvernement et promesses creuses.

Le VLD demandait jadis le transfert de l'IPP dans son intégralité. Or, pour ce qui est de l'autonomie fiscale, la part des entités fédérées ne dépasse toujours pas les 50%.

D'autre part, on touche à certains équilibres linguistiques, par le biais de la convention pour la protection des minorités. Les Francophones exigent que les communes à facilités de la périphérie bruxelloise ressortissent désormais aux chambres bilingues du Conseil d'Etat. Ainsi, les Francophones de la périphérie pourront adresser une question préjudicielle à la chambre bilingue du Conseil d'Etat, dont la décision sera contraignante pour la chambre unilingue et ce sans qu'il faille démontrer l'existence d'un préjudice permanent.

Par ailleurs, l'accord ne change rien aux transferts vers la Wallonie, qu'un calcul minimaliste chiffre à 200 milliards de francs sur une base annuelle.

La marine marchande manque d'argent depuis longtemps. En 1991, la flotte a été placée sous

Deze tijdelijke maatregel werd permanent, wat een afname van de investeringen voor gevolg had.

Als de Walen geld te kort hebben, dan kan dit onmiddellijk worden opgelost. Als bijvoorbeeld Antwerpen met financiële problemen te kampen heeft, dan moet er een tienjarenplan komen. Deze handelwijze zal op termijn ook voor het rijke Vlaanderen voor problemen zorgen.

De Vlaamse industrie kreunt, maar voor de homobeweging wordt er betoogd. Men moet z'n prioriteiten weten te stellen!

De paars-groene-PSC-regering trekt een rookgordijn op om de interne problemen te verbergen. Een afkeuring van het akkoord zou een zware regeringscrisis teweeg brengen. Het Lambermont-akkoord zou het toonbeeld van duidelijkheid moeten zijn, maar het is chaotisch allegaartje. Dit is een slecht akkoord, waar we ons zullen blijven tegen verzetten. (*Applaus bij het Vlaams Blok*)

01.27 John Spinnewyn (VLAAMS BLOK): Deze regeling is zo nadelig voor Vlaanderen dat we, als reactie, enkel het spreekrecht kunnen uitputten. De houding van de PSC in dit dossier is tekenend. Het financiële luik is zo goed als binnen, de Franstaligen haalden hun slag thuis.

In dit land is men sterk in het verpakken van lucht: de overheveling van Landbouw wordt voorgesteld als tegengewicht voor het financiële luik, hoewel Wallonië zelf vragende partij was, en de regionalisering van Provincie- en Gemeentewet was al lang afgesproken.

Voorzitter: Fred Erdman

Deze staatshervorming is alweer nadelig voor Vlaanderen. Ze beantwoordt niet aan de verzuchtingen van het Vlaams Parlement. De Vlaamse Brusselaars worden aan hun lot overgelaten. Al dertig jaar neutraliseert men de Vlaamse macht. De staatsstructuur is zo opgesteld dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest massa's geld doorsluisst naar de 19 baronieën. De taalwetgeving wordt niet gerespecteerd. De verfransing krijgt alle kansen. Lambermont zorgt er nu voor dat de Franstaligen de kieswet in de Brusselse gemeenten kunnen wijzigen. De positie van de Vlamingen in de Brusselse instellingen is niet gewaarborgd. Daardoor zal Vlaanderen ook niet meer kunnen toezien op de bescherming van de Vlamingen in Brussel en op de taalwetgeving. Het

pagillon luxembourgeois. Cette mesure, de temporaire, est devenue permanente, et s'est traduite par une diminution des investissements.

Lorsque les Wallons connaissent des difficultés financières, elles sont sur-le-champ résolues. Mais lorsque c'est d'Anvers qu'il s'agit, il faut élaborer un plan décennal. A terme, cette façon de procéder risque de mettre la Flandre en difficulté.

L'industrie flamande est traverse des problèmes mais c'est en faveur du mouvement homosexuel qu'on manifeste. Il faut savoir fixer les priorités!

Le gouvernement arc-en-ciel-PSC dissimule ses dissensions internes. Un rejet de l'accord générerait une grave crise gouvernementale. Les accords du Lambermont, qui devraient être un exemple de limpidité, ne sont qu'un amalgame chaotique. C'est accord est mauvais et nous continuerons à nous y opposer. (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok*)

01.27 John Spinnewyn (VLAAMS BLOK): Ces dispositions sont tellement défavorables à la Flandre, qu'il ne nous reste pour réagir qu'un seul moyen: épuiser notre temps de parole. L'attitude du PSC dans ce dossier est significative. L'argent est engrangé, ou presque, les Francophones ont réussi leur coup.

Nous n'avons pas notre pareil pour emballer joliment du vent: la régionalisation de l'agriculture est présentée comme contrepoids au volet financier, mais la Wallonie était elle-même demandeuse. Quant à la régionalisation de la loi communale et de la loi provinciale, cela fait quelque temps déjà qu'un accord était intervenu à ce propos.

Présidence : M. Fred Erdman

Cette réforme de l'Etat est une fois de plus néfaste pour la Flandre. Elle ne répond pas aux vœux du Parlement flamand. Elle abandonne les Bruxellois flamands à leur sort. Cela fait trente ans qu'on neutralise le pouvoir flamand. L'Etat belge est structuré de telle manière que la Région de Bruxelles-Capitale sert de passe-plat pour transférer des sommes gigantesques aux dix-neuf baronnies de l'agglomération bruxelloise. La législation linguistique n'y est pas respectée. Tout est prêt pour permettre la francisation de notre capitale. Ces accords du Lambermont permettront aux Francophones de modifier la loi électorale dans les communes bruxelloises. Le statut des Flamands au sein des institutions bruxelloises n'est pas garanti. Conséquence: la Flandre ne sera plus à

Brussels Parlement zal ook het vreemdelingenkiesrecht invoeren, wat de Vlamingen nog meer tot minderheid zal reduceren.

même de veiller à la protection des Flamands de Bruxelles ni au respect des lois linguistiques. D'autre part, le Parlement bruxellois instaurera notamment le droit de vote des étrangers, si bien que les Flamands seront encore plus minoritaires à Bruxelles.

Het is stuitend dat de Brusselse Vlamingen gekoppeld worden aan de Vlamingen in de Rand. Door de niet-splitsing van het administratief en gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde verliest Vlaams-Brabant de kans om uit te groeien tot een volledig en volwaardig administratief geheel. De verdeelsleutels zijn altijd in het voordeel van de Franstaligen. Zij zullen nog lang wachten op een volgende stap in de staatshervorming omdat ze er dan financieel op verliezen. En kan het Vlaams Gewest rekenen op een financiële compensatie? Via de onderwijsfinanciering blijft Vlaanderen geld storten aan Wallonië.

Il est choquant d'avoir lié le sort des Flamands de Bruxelles à celui des Flamands de la périphérie. L'arrondissement administratif et judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde n'étant pas scindé, le Brabant flamand ne pourra pas se muer en un ensemble administratif à part entière. Les clés de répartition sont toujours à l'avantage des Francophones. Ils attendront encore longtemps avant d'accepter une étape suivante dans la réforme de l'Etat parce qu'ils y perdraient financièrement. La Région flamande peut-elle compter sur une compensation financière ? Par le biais du financement de l'enseignement, la Flandre continue à verser de l'argent à la Wallonie.

Lambermont zorgt ervoor dat de fundamentele tweeledigheid van België wordt verlaten; dat Brussel een echt volwaardig gewest wordt; dat er in de Brusselse instellingen geen gewaarborgde aanwezigheid is voor Vlamingen, noch waarborgen voor toepassing van de taalwetgeving; dat de Brusselse burgemeesters niet eens het Nederlands moeten beheersen; dat Vlaanderen geen bevoegdheid krijgt bij betwistingen over de verkiezingen in Brussel, maar wel de Raad van State; dat de miljardenstroom uit Vlaanderen toeneemt; dat er geen duidelijke, noch volledige bevoegdheidsoverdrachten zijn, enzovoort. Lambermont zorgt ervoor dat de vijf resoluties van het Vlaams Parlement zelfs niet gedeeltelijk worden uitgevoerd. Dank u, Vlaamse meerderheid! (*Applaus Vlaams Blok*)

Les accords du Lambermont remettent en cause le caractère bipolaire fondamental de la Belgique; Bruxelles devient une vraie région à part entière ; la représentation flamande dans les institutions bruxelloises n'est pas garantie et il n'y a pas davantage de garanties quant à l'application des lois linguistiques ; les bourgmestres bruxellois ne doivent même pas maîtriser le néerlandais ; la Flandre n'obtient aucune compétence en cas de litiges sur le déroulement des élections, cette compétence étant réservée au Conseil d'Etat ; les transferts financiers en provenance de la Flandre s'accroissent; les transferts de compétences restent par trop vagues et incomplets, etc. Les accords du Lambermont ont également pour conséquence que les cinq résolutions du Parlement flamand ne seront pas mises en œuvre, ne fût-ce que partiellement. Que la majorité flamande en soit remerciée! (*Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok*)

01.28 Jaak Van Den Broeck (VLAAMS BLOK): Professor Senelle wees er onlangs nog op dat het unitaire België er niet in geslaagd is een voor beide taalgemeenschappen aanvaardbaar beleid te voeren. Het federalisme is de enige oplossing. Vlaanderen kreeg wel eigen bevoegdheden, maar geen fiscaliteit om een eigen beleid te voeren. Een groot deel van het beleid wordt al op Europees niveau gevoerd, maar het regionaal beleid blijft ook belangrijk. Voor een dergelijk Vlaams beleid met eigen fiscaliteit bestaat in Vlaanderen een meerderheid. Dat blijkt uit de resolutie van het Vlaams Parlement, maar die wordt door de VLD verloochend. Men moet er ook niet op rekenen dat

01.28 Jaak Van Den Broeck (VLAAMS BLOK): Le professeur Senelle a encore récemment souligné le fait que la Belgique unitaire n'était pas parvenue à mener une politique acceptable pour les deux communautés linguistiques. Le fédéralisme est la seule solution. La Flandre a obtenu des compétences propres mais elle n'a pas acquis l'autonomie fiscale pour pouvoir mener sa propre politique. Une grande partie de la politique est déterminée au niveau européen mais la politique régionale conserve également son importance. En Flandre, une majorité de personnes est favorable à ce type de politique flamande assortie d'une autonomie fiscale. Cette conclusion ressort de la

de Franstaligen later nog zullen willen onderhandelen over een verdere staatshervorming, nu ze hun centen hebben binnengerijfd.

Voorzitter: Jean-Pol Henry, eerste vice-voorzitter.

Verhofstadt zou een historisch akkoord afsluiten, dank zij de goede verstandhouding. Men zou niet meer uit twee monden spreken, zoals ten tijde van de CVP. Men heeft echter wel de resoluties van het Vlaams Parlement door minister Michel laten verwijzen naar de prullenmand. Nu bestaat zelfs het gevaar dat de financierwet wel wordt goedgekeurd, maar de bevoegdheidswet niet. Van een nieuwe aanpak is niets in huis gekomen. De gesprekken in de Costa waren een bezigheidstherapie. Men is opnieuw overgegaan tot nachtelijke onderhandelingen. Het is dan ook verbazingwekkend dat Patrick Vankrunkelsven nu tevreden is met de resultaten.

Het Lambermont-akkoord is historisch, zoals premier Verhofstadt zegt, maar dan wel als historische blunder. We hebben opnieuw een akkoord waarbij men op vraag van de Franstaligen tot een herfinanciering van de Gemeenschappen komt in ruil voor een zeer beperkte fiscale autonomie en bevoegdheidsoverdracht. De VLD eist al lang niet meer de overheveling van de personen- en vennootschapsbelasting naar de deelstaten. De herfinanciering van de Gemeenschappen is wel binnen. Dat zijn weer Vlaamse miljarden voor het Franstalig onderwijs. Het Vlaams Parlement pleitte voor twee grote gemeenschappen. Het zijn er drie geworden. Dat is zwaar in het nadeel van de Vlamingen. Het landbouwbeleid lijdt onder zoveel uitzonderingen dat er van overdracht van bevoegdheden geen sprake is.

Ook Buitenlandse Handel wordt niet volledig overgedragen. Bij de verdeling van de middelen die gepaard gaan met de bevoegdheidsoverdracht past men schaamteloos die criteria toe die Wallonië het meest opbrengen. Wat Ontwikkelingssamenwerking betreft, zal er niets worden overgeheveld. De bijzondere werkgroep spreekt enkel in termen van "misschien, ooit, wie weet"? De overheveling van de organieke wetgeving inzake gemeenten en provincies laat Vlaanderen een prijs betalen voor

résolution du Parlement flamand, mais qui est à présent désavouée par le VLD. Il ne faudra pas non plus compter sur les Francophones pour de nouvelles négociations à propos de la réforme de l'Etat puisqu'ils ont obtenu l'argent qu'il leur fallait.

Président: M. Jean-Pol Henry, premier vice-président

M. Verhofstadt allait conclure un accord historique, grâce à la bonne entente qui règne actuellement. On n'allait plus tenir de double langage, comme à l'époque du CVP. Mais on a demandé à M. Michel de faire en sorte que les résolutions du Parlement flamand fassent l'objet d'un classement vertical. A présent, la loi de financement risque d'être approuvée sans que soit adoptée la loi relative aux compétences. Il n'est nullement question d'une nouvelle approche. Les discussions au sein de la COREE ne constituaient qu'une thérapie occupationnelle. On a à nouveau recouru à la technique des négociations nocturnes. En tout état de cause, il est surprenant que Patrik Vankrunkelsven se déclare à présent satisfait des résultats.

Les accords du Lambermont sont historiques, comme l'a dit le premier ministre, mais ils sont plus exactement une erreur historique. Nous revoilà avec des accords sur les bras qui nous obligent à refinancer les Communautés à la demande des Francophones en échange d'une autonomie fiscale et d'un transfert de compétences réduits à la portion congrue. Cela fait bien longtemps que le VLD ne revendique plus le transfert aux entités fédérées de l'impôt des personnes physiques et de l'impôt des sociétés. Par contre, le refinancement des Communautés, lui, est acquis. Et cela signifie que de nouveaux milliards flamands serviront à financer l'enseignement francophone. Le Parlement flamand a plaidé en faveur de la création de deux grandes Communautés. Mais le gouvernement a décidé d'en créer trois, ce qui nuira beaucoup aux intérêts flamands. Quant à la politique agricole, tant d'exceptions ont été prévues que dans ce domaine, le transfert de compétences s'est réduit comme une peau de chagrin.

Le Commerce extérieur n'est pas davantage transféré intégralement. En ce qui concerne la répartition des moyens qui accompagne le transfert de compétences, il est prévu d'appliquer sans vergogne les critères les plus avantageux pour la Wallonie. Pour ce qui est de la Coopération au développement, aucune compétence n'est transférée. Le groupe de travail spécial invariablement ne parle qu'en termes de «un jour peut-être, qui sait...». Le transfert de la législation

iets wat al bedongen was. Vlaanderen laat zich bovendien bijkomende garanties afsnoepen door de Franstaligen. De Vlaamse Lambermont-partijen zetten de toekomstige Vlaamse overheid, bevoegd voor de faciliteitengemeenten, compleet vast.

Men heeft het lot van de Franstaligen in de Rand gekoppeld aan dat van de Brusselse Vlamingen. Dat is een blunder van formaat. Men verlaat, in ruil voor enkele Vlaamse schepenen, het enige blokkeringssysteem dat de Vlamingen hadden, de dubbele meerderheid. Via een constitutionele staatsgreep wordt het aantal Brusselse parlementsleden verhoogd, maar niet de Vlaamse politieke macht. De VGC wordt aangevuld met vijf leden, volgens de verkiezingsuitslag van het Vlaams Parlement, en uitsluitend om het Vlaams Blok te neutraliseren. Vlaamse ministers kunnen voortaan door een minderheid van de Vlaamse taalgroep worden aangeduid. Er kan een Brusselse regering gevormd worden die niet de steun geniet van de meerderheid van de Nederlandse taalgroep. De Raad van State oordeelde dat deze constitutionele staatsgreep ongrondwettelijk is, maar dat advies werd genegeerd. Wij zullen deze bepalingen aanvechten voor het Arbitragehof.

Uitgangspunt van Lambermont was de herfinanciering van de Gemeenschappen. De Franstaligen krijgen er alweer vele miljarden bij. Zij bepaalden overigens de agenda: de sociale zekerheid bleef onbespreekbaar. Vlaanderen blijft, in naam van de solidariteit, onderhoudsgeld betalen aan Brussel en Wallonië. Het gaat jaarlijks over 55.000 frank per Vlaming!

Het federalisme is er alleen op gericht de macht van het aantal Vlamingen te neutraliseren. Vanaf 1970 heeft men ons onze meerderheid gestolen. Dit soort federalisme moet mislukken en de ontbinding van de Staat gaat verder. Wij hadden in plaats van deze staatsvorming liever een scheidingsakte en een boedelscheiding gezien.

(Applaus bij het Vlaams Blok)

01.29 André Smets (PSC): Het Vlaams Blok dat alle andersdenkenden minacht, is een ware plaag voor Vlaanderen en België.

De eerste minister heeft zich er door de Volksunie toe laten overhalen Landbouw, Buitenlandse Handel

organique relative aux communes et provinces coûtera de l'argent à la Flandre, alors qu'il était déjà acquis. La Flandre se fait en outre soutirer des garanties supplémentaires. Les partis flamands du Lambermont bloquent totalement la future autorité flamande compétente pour les communes à facilités.

Le gouvernement a lié le sort des Francophones de la périphérie à celui des Bruxellois flamands. C'est une énorme bétise. En échange d'une poignée d'échevins flamands, les Flamands renoncent au seul moyen de blocage dont ils disposaient, c'est-à-dire la double majorité. Un véritable coup d'Etat constitutionnel accroît le nombre de parlementaires bruxellois, tandis que c'est le statu quo pour le pouvoir politique flamand. La VGC (la Commission communautaire flamande) comptera cinq membres de plus, en fonction du scrutin électoral au Parlement flamand, et dans le seul but de neutraliser le Vlaams Blok. Par conséquent, les ministres flamands pourront désormais être désignés par une minorité du groupe linguistique néerlandais. D'autre part, un gouvernement bruxellois n'ayant pas le soutien de la majorité du groupe linguistique néerlandais pourra être formé. Le Conseil d'Etat a estimé que ce coup d'Etat institutionnel était anticonstitutionnel, mais le gouvernement n'a pas tenu compte de son avis. Nous attaquerons ces dispositions devant la Cour d'arbitrage.

Le point de départ de l'accord du Lambermont était le refinancement des Communautés. Les Francophones engrangent encore plusieurs milliards. Ils ont d'ailleurs déterminé l'ordre du jour : la sécurité sociale n'a jamais été remise en question. Au nom de la solidarité, la Flandre continuera à payer des aliments à Bruxelles et à la Wallonie. Il s'agit d'un montant annuel de 55.000 francs par Flamand !

Le fédéralisme ne vise qu'à neutraliser le pouvoir que confère aux Flamands leur supériorité numérique. Dès 1970, s'est enclenché un processus qui nous a privés de notre majorité. Ce type de fédéralisme est voué à l'échec, et la désintégration de l'Etat se poursuit. Plutôt que cette réforme de l'Etat, nous aurions préféré un acte de divorce assorti d'une séparation des biens. *(Applaudissements sur les bancs du Vlaams Blok)*

01.29 André Smets (PSC): Quel cancer pour la Flandre et la Belgique que le Vlaams Blok, qui méprise tout qui pense autrement que lui.

Le premier ministre s'est laissé conduire par la Volksunie à la régionalisation de l'Agriculture, du

en Ontwikkelingssamenwerking te regionaliseren.

De tandem Bourgeois-Pieters heeft daar nog de regionalisering aan toegevoegd van de provincie- en de gemeentewet, waarvan de grondwettige basis wankel is en die de inwoners van de gemeenten met een bijzonder taalstatuut in een onzekere situatie doet terechtkomen.

De PSC vraagt aan de regering dat zij de wil zou tonen alle Belgen, ongeacht hun taal, te helpen samenleven.

01.30 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Kan de heer Smets ons toelichtingen geven bij het bericht dat het unaniem Franstalig front een akkoord bereikte? Met welke concrete toegevingen zou de heer Smets tevreden zijn? Het viel ons op dat de meerderheid zonet applaudisseerde voor de heer Smets. Er is dus blijkbaar iets gekeerd in het voordeel van de PSC.

De heisa rond Lambermont kan vergeleken worden met die rond Egmont, maar toen waren de hoofdredacteuren van zowat alle Vlaamse kranten scherpzinnige personen en onafhankelijke geesten, waarvoor politici nog ontzag hadden. Blijkbaar is er nu geen kritische journalistiek meer.

Voor alle media is het Vlaams Blok de ergste vijand, die ze door een boycot proberen te bestrijden. Wij mogen niet deelnemen aan TV-debatten en er wordt gesjoemeld met opgenomen materiaal waarin wij voorkomen. De VRT heeft intussen toegegeven dat ze het Vlaams Blok discrimineert. Nochtans draait heel het Brussel-akkoord rond het Vlaams Blok. De Franstaligen willen verhinderen dat de grootste Vlaamse partij in Brussel aan de macht zou komen. Dat mag de goegemeente niet vernemen via de media. Ook de CVP deelt in de klappen. Men wil de indruk wekken dat in dit land geen oppositie bestaat. Volgens studies heeft nog geen kwart van de Vlamingen vertrouwen in de media. Dat is hoopgevend.

De essentie van Lambermont ligt in de consacratie van Brussel tot volwaardig gewest. Vlaanderen zal in de toekomst niets meer te zeggen hebben over de eigen hoofdstad.

Brussels VLD-minister Guy Vanhengel zingt in de *Financieel Economische Tijd* de lofzang op Lambermont. Dit vraagt om een reactie, die we door

Commerce extérieur et de la Coopération au développement.

Le tandem Bourgeois-Pieters y a ajouté la régionalisation de la loi provinciale et communale, dont l'assise constitutionnelle est délicate et qui insécurise ceux qui habitent les communes à statut linguistique spécifique.

Le PSC réclame une volonté d'aider tous les Belges, quelle que soit leur langue, à vivre ensemble.

01.30 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): M. Smets pourrait-il nous fournir quelques explications au sujet de l'annonce selon laquelle le front francophone unanime est parvenu à un accord? Quel genre de concessions concrètes pourraient, dès lors, satisfaire M. Smets? Nous avons été frappés de voir que la majorité a applaudi M. Smets. Il a dû se passer quelque chose en faveur du PSC.

Tout le tapage autour des accords du Lambermont peut être comparé à celui qui a entouré les accords d'Egmont, mais, à l'époque, les rédacteurs en chef des journaux flamands étaient des personnes à l'esprit vif et indépendant pour lesquelles les politiciens avaient encore de l'estime. Ce journalisme critique ne semble plus être pratiqué de nos jours.

Pour l'ensemble des médias, le Vlaams Blok est le pire ennemi, qu'ils essayent de combattre par un boycott. Nous ne pouvons pas participer aux débats télévisés et on manipule le matériel enregistré sur lequel nous figurons. La VRT a entre-temps avoué qu'elle pratique une discrimination envers le Vlaams Blok. Pourtant, l'accord sur Bruxelles concerne surtout le Vlaams Blok. Les Francophones veulent éviter que le plus grand parti flamand de Bruxelles arrive au pouvoir, mais les médias se gardent bien d'en informer le commun des mortels. Le CVP aussi prend des coups. On veut donner l'impression que l'opposition est inexistante dans ce pays. Certaines études montrent que pas même un quart des Flamands n'ont confiance dans les médias. Tout espoir n'est donc pas perdu.

Le fondement de l'accord de la Saint-Polycarpe était que Bruxelles serait consacrée en tant que Région à part entière. À l'avenir, la Flandre n'aura plus voix au chapitre à propos de sa propre capitale.

Guy Vanhengel, ministre régional bruxellois du VLD, fait dans le journal *De Financieel-Economische Tijd* un éloge de la Saint-Polycarpe qui appelle une réaction. Puisqu'un boycottage nous empêche de

de media-boycot niet in de media kwijt kunnen en dus hier formuleren.

De eis voor een gewaarborgde vertegenwoordiging op gewestelijk niveau was niet zo oud en prioritair als de eis voor een gewaarborgde vertegenwoordiging op gemeentelijk niveau, wat de heer Vanhengel beweerde. De Vlaamse aanwezigheid op gemeentelijk vlak was tot op heden op geen enkele wijze verzekerd. Daardoor kunnen de Franstaligen de Vlamingen in Brussel zo makkelijk pesten. Nochtans waren de Vlaamse eisen zeer concreet. Ze stonden zelfs ook op de agenda van de Vlaamse parlementsleden en op die van de regering.

Als er al ooit een Vlaamse schepen komt, zal het er een zijn zonder bevoegdheden en middelen. Dit akkoord is dus niet wat de VLD haar kiezers beloofde. Bovendien zullen dominante Franstalige partijen er voor zorgen dat personen met een Nederlandstalige identiteitskaart naar voren geschoven worden om de francofone belangen te verdedigen. Het is zelfs mogelijk dat een eentalig Franstalige het tot Vlaams schepen schopt. Een betere Vlaamse vertegenwoordiging is er dus niet.

Er is ook geen politionele samenvoeging van de Brusselse gemeenten. De 19 baronieën blijven, en met hen de onbestuurbaarheid en de anarchie.

Het Brussels Parlement wordt uitgebreid tot 109 parlementsleden, maar de enige macht waarover de Vlaamse parlementsleden nu beschikken wordt onderuit gehaald. We kunnen volgens Vanhengel met meer parlementsleden wel een actief politiek en gemeenschapsleven in alle gemeenten en wijken van Brussel organiseren. Het gaat dus niet om het realiseren van macht in de Brusselse instellingen, maar om pensenkermessen en vogelpikwedstrijden!

01.31 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Verschillende VLD'ers krijgen zeker een parlementszetel cadeau, maar geen andere Vlaming die daar beter van wordt. Dit akkoord kost de Vlamingen handenvol Vlaams geld: herfinanciering voor het Franstalig onderwijs, miljarden voor de Brusselse gemeenten en voor de internationalisering van EURO-Brussel.

Dankzij de broederstrijd in de VU-ID kwam er aandacht voor Lambermont en werden de dramatische gevolgen ervan duidelijk. Voor de rest

nous exprimer dans les médias, nous formulerons notre opinion dans cet hémicycle.

Contrairement à ce qu'affirme M. Vanhengel, l'exigence d'une représentation garantie au niveau régional n'était pas aussi ancienne ni prioritaire que la demande d'une représentation garantie au niveau communal. Jusqu'ici, la présence flamande au niveau communal n'était nullement assurée. C'est la raison pour laquelle les Francophones pouvaient aussi aisément rendre la vie difficile aux Flamands à Bruxelles. Les doléances flamandes étaient pourtant très concrètes. Elles figuraient même à l'ordre du jour des parlementaires flamands et du gouvernement.

Si un échevin flamand est désigné un jour, il sera en tous cas privé de moyens et de compétences. Cet accord n'est donc nullement celui que la VU avait annoncé à ses électeurs. Par ailleurs, les partis francophones dominants ne manqueront pas de mettre en avant des titulaires d'une carte d'identité rédigée en néerlandais pour défendre les intérêts francophones. Il n'est même pas exclu qu'un francophone unilingue soit promu échevin flamand. On ne saurait, dès lors, parler d'une meilleure représentation flamande.

Et, pour ce qui est des communes bruxelloises, il n'est pas question non plus de fusionner les services de police. Les 19 baronnies, et avec elles l'impossibilité de les gérer convenablement et l'anarchie, restent donc en place.

Le Parlement bruxellois a été élargi à 109 parlementaires, mais le seul pouvoir que les parlementaires flamands détiennent actuellement, est vidé de sa substance. Selon Van Hengel, un nombre accru de parlementaires permettra d'organiser une politique active ainsi qu'une vie associative dans toutes les communes et dans les quartiers de Bruxelles. Il ne s'agit donc pas du pouvoir des institutions bruxelloises, mais de kermesses aux boudins et de concours de fléchettes!

01.31 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Plusieurs membres du VLD se voient offrir un siège de parlementaire, mais, en dehors d'eux-mêmes, aucun autre Flamand ne pourra profiter de cette situation. Cet accord coûte très cher aux Flamands: le refinancement de l'enseignement francophone, les milliards pour les communes bruxelloises et l'internationalisation de la Bruxelles, ville européenne.

La lutte fratricide au sein de la VU-ID a focalisé l'attention sur les accords du Lambermont dont on a pris conscience des conséquences dramatiques. Pour le surplus, les effets en sont néfastes :

was haar rol nefast: de Vlaamse autonomie wordt door de VU voor tientallen jaren geblokkeerd, er is geen Vlaamse vooruitgang en Brussel zijn we kwijt. Ik wijs erop dat de VU met het Egmontpact het Vlaams Blok boven de doopvont hield.

Sindsdien heeft de VU voor Vlaanderen nauwelijks een rol gespeeld, tenzij men de driedelige gewestvorming van 1998 en de betonning van de faciliteiten als een Vlaamse vooruitgang wil bestempelen. De VU is een partij zonder profiel en zonder doelstellingen geworden en kan terecht geen mensen blijvend engageren. Alleen het Vlaams Blok kan dat.

01.32 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Minister Vande Lanotte zei heel vaag dat jaarlijks zou worden nagegaan of er bijkomende middelen naar Brussel zouden gaan. *Belga* meldde gisterenavond dat er achter de schermen afgesproken werd om jaarlijks 500 miljoen extra vrij te maken voor Brussel. Er werd *Belga* door de heer Vanhengel bevestigd dat er zo'n akkoord is.

01.33 Hugo Coveliers (VLD): Er is slechts een akkoord wanneer het op papier staat.

01.34 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ook bij de Sint-Eloois-akkoorden beweerden de Franstaligen dat er een afspraak was, terwijl de Vlamingen dit ontkenden. Ik voorspel dus dat er wel degelijk jaarlijks 500 miljoen extra aan Brussel zal worden toegekend. Dat geeft op het einde van de legislatuur een kostenplaatje van vier miljard!

01.35 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Ik wijs erop dat twee jaar geleden, bij de vorming van de Brusselse regering, al werd afgesproken dat de Franstaligen 2,4 miljard zouden krijgen voor hun onderwijs.

Premier Verhofstadt heeft steeds ontkend dat er een binding was tussen het Minderhedenverdrag en het Lambermont-akkoord. Daarover werden nu toch keiharde onderhandelingen gevoerd bij PS-voorzitter Di Rupo. Volgens *Belga* was er daarover om 2.30 uur een akkoord, dat door de heer Maingain een redelijke oplossing wordt genoemd.

Als aan de taalwetten wordt geraakt haalt men de Staat onderuit, maar dat is niet onze zorg. Hoe verder de Gemeenschappen van elkaar verwijderd geraken, hoe dichter de Vlaamse onafhankelijkheid. De band tussen Vlaanderen en Brussel wordt

l'autonomie de la Flandre est à l'arrêt pour des dizaines d'années par la faute de la VU, les Flamands n'enregistrent aucun progrès et ils perdent Bruxelles. Je rapelle que l'attitude que la VU avait adoptée lors de la conclusion du pacte d'Egmont est à l'origine de la création du Vlaams Blok.

Depuis lors, la VU n'a plus guère agi en faveur de la Flandre, à moins que l'on veuille considérer l'adoption, en 1988, de la régionalisation à trois et le verrouillage des facilités comme une avancée pour la Flandre. La VU est devenu un parti sans profil et sans objectifs, incapable de susciter des vocations politiques durables. Seul le Vlaams Blok est, en effet, en mesure de le faire.

01.32 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): En termes très vagues, le ministre Vande Lanotte a déclaré que l'octroi de moyens complémentaires à Bruxelles serait évalué chaque année. L'agence *Belga* a signalé hier soir que, dans les coulisses, il avait été convenu de dégager chaque année 500 millions pour Bruxelles. L'existence du tel accord a été confirmée par M. Vanhengel.

01.33 Hugo Coveliers (VLD): Un accord n'existe que lorsqu'il a été couché sur le papier.

01.34 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): A propos des accords de la Saint-Eloi, les Francophones affirmaient également qu'il y avait un accord, ce qui était démenti par les Flamands. Je prédis donc que Bruxelles recevra bel et bien 500 millions de plus par an, ce qui portera la facture à 4 milliards de francs d'ici à la fin de la législature!

01.35 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): J'attire votre attention sur le fait qu'il y a deux ans, lors de la constitution du gouvernement bruxellois, il avait déjà été convenu que les Francophones recevraient 2,4 milliards de francs pour leur enseignement.

Le premier ministre Verhofstadt a toujours nié l'existence d'un lien entre la Convention des minorités et les accords du Lambermont. Des négociations sont pourtant menées à ce propos chez le président du PS, M. Di Rupo. Selon l'agence *Belga*, un accord – qualifié de solution raisonnable par M. Maingain – aurait été conclu à ce propos à 2 h 30.

Si on touche aux lois linguistiques, on sape les fondements de l'Etat, mais nous n'en avons cure. Plus les communautés se détachent l'une de l'autre, plus l'indépendance de la Flandre approche. Le lien entre la Flandre et Bruxelles est rompu. Cet état de

doorgeknijpt. Dat zal zware consequenties hebben voor het voortbestaan van België.

Bij de realisatie van die Vlaamse onafhankelijkheid zijn er diverse opties voor Brussel: ofwel maakt Vlaanderen zijn aanspraken op Brussel hard ten overstaan van de internationale gemeenschap; ofwel kiezen de Brusselaars zelf hun toekomst, waarbij de Franstalige meerderheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich als een aparte entiteit zal manifesteren; ofwel gaan Wallonië en Brussel een nieuwe staat vormen.

Die laatste constructie kan ook voor aanhechting bij Frankrijk pleiten. Brussel zou dan niet eens meer een nationale hoofdstad zijn.

Brussel kan ook uitgroeien tot een soort Europees district zoals Washington D.C., waarbij de EU de geldkraan moet opendraaien en Vlaanderen daarover – als lidstaat – mee beslist.

Ook een confederatie of een federatie tussen Brussel en Vlaanderen is mogelijk.

01.36 Yves Leterme, (CVP): In welke van deze scenario's past de Vlaams Blok-strategie van de uithongering, het veiligheidscordon en de prikkeldraad rond Brussel?

01.37 Guido Tastenhoye, (VLAAMS BLOK): Ik heb het daar nooit over gehad in die bewoordingen.

Wij moeten, wanneer Vlaanderen onafhankelijk wordt, Brussel zodanig in de watten leggen dat het voor Vlaanderen opteert.

Een ander scenario betreft Brussel als tweetalige hoofdstad van Vlaanderen, en eventueel ook van Europa, met waarborgen voor de Franstaligen, inclusief het behoud van hun onderwijs en hun instellingen zoals de COCOF. Naar dat scenario gaat onze voorkeur uit. Een laatste scenario betreft Brussel als Vlaamse stad, geannexeerd door Vlaanderen. Dat is uiteraard niet wenselijk vanwege de demografische, culturele, taalkundige en onderwijskundige situatie in Brussel. Wij organiseren in het najaar een congres over de positie van Brussel bij de Vlaamse onafhankelijkheid. De discussie daarover is bij ons volop aan de gang. Ondertussen is de verhouding tussen Vlaanderen en zijn hoofdstad wel problematisch. De CVP onderstreepte terecht de schadelijkheid van het Lombard-akkoord voor Brussel.

choses aura de graves conséquences pour la survie de la Belgique.

Dans le cadre de la concrétisation de l'indépendance flamande, différentes options s'offrent à Bruxelles : soit la Flandre fait valoir ses prétentions en ce qui concerne Bruxelles au niveau international, soit les Bruxellois décident eux-mêmes de leur avenir et la majorité francophone de la Région de Bruxelles-Capitale se manifesterait comme une entité séparée, soit la Wallonie et Bruxelles créent un nouvel Etat.

Cette dernière construction peut également plaider en faveur de l'annexion à la France. Bruxelles ne serait alors plus une capitale nationale.

Bruxelles pourrait également devenir un district européen, à l'instar de Washington D.C.. Il reviendrait alors à l'UE de dégager les moyens et la Flandre, en tant qu'Etat membre, participerait aux décisions prises à ce sujet. Il serait également possible de créer une confédération ou une fédération entre Bruxelles et la Flandre.

01.36 Yves Leterme (CVP) : Dans lequel de ces scénarios s'inscrit la stratégie du Vlaams Blok consistant à affamer Bruxelles puis à l'entourer d'un cordon sécuritaire et de fils barbelés ?

01.37 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Je ne me suis jamais exprimé à ce sujet en ces termes.

Lorsque la Flandre sera indépendante, nous devons prendre soin de Bruxelles de telle manière qu'elle choisisse de faire partie de notre nouvelle patrie.

Un autre scénario est celui de Bruxelles comme capitale bilingue de la Flandre et éventuellement aussi de l'Europe, avec des garanties pour les Francophones comme le maintien de leur enseignement et de leurs institutions telles que la COCOF. C'est ce scénario-là que nous préférons. Dans notre dernier scénario, Bruxelles serait une ville flamande dans la mesure où elle serait annexée par la Flandre. Ce scénario n'est évidemment pas souhaitable en raison de la situation de Bruxelles sur les plans démographique, culturel, linguistique et pédagogique. A l'automne, nous organiserons un congrès sur le statut de Bruxelles dans l'optique de l'indépendance de la Flandre. Au Vlaams Blok, le débat sur cette question bat déjà son plein. Mais en attendant cet heureux épilogue, la Flandre et sa capitale entretiennent des relations conflictuelles. Le CVP a souligné à juste titre combien l'accord du Lombard était néfaste pour Bruxelles.

Ook mevrouw Grouwels gaf Lombard maar twee op tien. Wat gaat de CVP doen met de zogenaamde atoombom waarover zij beschikt, namelijk minister Chabert?

In de VGC van 22 juni bewees de CVP nog steeds een regimevriendelijke partij te zijn door tegen de Vlaams Blok-motie te stemmen en zo al haar mooie verklaringen terug in de slikken. Daar vielen de maskers af! CVP-voorzitter Stefaan De Clerck krijgt nu de kans om van zijn CVP opnieuw een Vlaamse Volkspartij te maken, maar dat lukt niet omdat zij tot een echte Belgische regimepartij is geworden, die niet opkomt voor de belangen van de Vlamingen in Brussel of Vlaanderen. Van de CVP moeten wij dus niet verwachten dat zij minister Chabert zal terugtrekken en in de Brusselse Raad in de oppositie zal gaan, of dat minister Chabert in staking gaat in de Brusselse Ministerraad. Die Brusselcrisis zou premier Verhofstadt nochtans in zware problemen brengen, maar de CVP verkiest in 2002 rond de tafel te gaan zitten met deze meerderheid om een nieuw communautair akkoord uit te werken.

Mme Grauwels a elle aussi attribué une note d'exclusion à l'accord du Lombard: 2/10. Que fera le CVP de la soi-disant bombe atomique dont il dispose, je fais allusion au ministre Chabert ?

Cependant, lors de la réunion de la VGC du 22 juin, le CVP a démontré qu'il était encore un parti ami du régime en votant contre la motion du Vlaams Blok et en reniant du même coup toutes ses belles déclarations. A cette occasion, les masques sont tombés ! Le président Stefaan De Clerck a désormais l'occasion de faire à nouveau du CVP un véritable parti populaire flamand. Toutefois, il n'y réussit pas parce que le CVP n'est plus aujourd'hui qu'un parti belge dans la mesure où il ne défend pas les intérêts des Flamands, que ce soit de Flandre ou de Bruxelles. Par conséquent, nous ne devons pas espérer que le CVP demande à son ministre, en l'occurrence M. Chabert, de se retirer du gouvernement bruxellois, qu'il aille dans l'opposition au CRB ou que le ministre Chabert se mette en grève au Conseil des ministres bruxellois. Cela dit, cette crise bruxelloise poserait de sérieux problèmes au premier ministre. Mais le CVP préfère négocier avec cette majorité en 2002, afin d'élaborer un nouvel accord communautaire.

01.38 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Vanmorgen om 9.30uur zal mevrouw Milquet de eerste minister ontmoeten over een onderwerp dat terzelfdertijd wordt besproken in de commissie voor de Grondwetsherziening en op een ogenblik dat de Kamer hier nog vergadert. Dat kan toch niet.

01.38 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ce matin, à 9 h 30, Mme Milquet rencontrera le premier ministre à propos d'une matière qui fera l'objet, au même moment, d'un débat au sein de la commission de la Révision de la Constitution, alors que, toujours au même moment, la Chambre sera réunie en séance plénière. C'est inacceptable.

De **voorzitter:** Die vergaderingen waren niet te voorspellen toen de agenda van de Kamer werd afgesproken. Ik zal later daaromtrent een beslissing nemen.

Le **président:** Ces réunions n'étaient pas programmées au moment où la Chambre a fixé son ordre du jour. Je prendrai ultérieurement une décision à ce sujet.

01.39 Hugo Coveliers (VLD): Dat dit debat lang zou duren, hadden we kunnen vermoeden, maar het personeel van de Kamer zal wel verrast geweest zijn. Het is jammer dat zij dit nu moeten meemaken en de vele dwaasheden hier moeten ondergaan.

01.39 Hugo Coveliers (VLD): Je savais que ce débat serait long mais j'imagine la surprise du personnel de la Chambre. Il est regrettable que les membres du personnel de la Chambre soient contraints de subir ces réunions tardives et d'entendre les propos insensés que vous tenez.

Persoonlijk feit

01.40 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Niemand heeft ons ertoe verplicht om de Kamerzitting voort te zetten. Dat is enkel de fout van premier Verhofstadt en zijn meerderheid.

Fait personnel

01.40 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Nul n'a contraint personne de prolonger la séance plénière de la Chambre. La faute de cette situation incombe entièrement au premier ministre.

01.41 Hugo Coveliers (VLD): Ik vind deze werkwijze beschamend, vooral omdat wat hier gezegd werd een voortdurend herkauwen was

01.41 Hugo Coveliers (VLD): J'estime que ces procédés sont honteux, d'autant qu'on ne fait que ressasser les mêmes points de vue amplement

van oude gekende standpunten. Het Vlaams Blok maakt misbruik van de democratische rechten en heeft veel gesproken zonder iets te zeggen.

connus de tous. Le Vlaams Blok abuse des droits démocratiques et a beaucoup parlé pour ne rien dire.

01.42 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK) :Wil de heer Coveliers bepalen wat het Vlaams Blok hier nog mag zeggen?

01.42 Gerolf Annemans: Monsieur Coveliers aurait-il l'intention de décider des propos que le Vlaams Blok peut encore tenir dans cette assemblée ?

01.43 Hugo Coveliers (VLD): U zegt wat u wil, maar ik mag dan ook opmerken dat wat u doet totaal onaanvaardbaar is en een misbruik van de rechten van de oppositie. De amendementen die het Vlaams Blok indiende, zijn louter papierverspilling.

01.43 Hugo Coveliers (VLD):Vous dites ce que vous voulez mais j'ai le droit de faire observer que tout ce que vous faites est totalement inacceptable et que vous abusez de vos droits en tant que membres de l'opposition. Les amendements déposés par le Vlaams Blok ne servent qu'à remplir du papier.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

Algemene bespreking (Voortzetting)

Discussion générale (Continuation)

01.44 Hugo Coveliers (VLD): Deze ontwerpen gaan uit van een duidelijke visie die zeker geen separatistische visie is. De Vlaamse Liberalen willen gedurende vier jaar zorgen voor een degelijk beleid. Ook inzake de staatshervorming zijn wij voorstander van een dynamische aanpak die zich aanpast aan de gewijzigde omstandigheden. Over de voor- en nadelen van deze staatshervorming werd reeds herhaaldelijk gepraat.

01.44 Hugo Coveliers (VLD): Ces projets s'appuient sur une conception précise qui n'est nullement séparatiste. Les libéraux flamands ont la volonté de veulent mener une politique efficace durant quatre ans. En matière de réforme de l'Etat aussi, nous sommes partisans d'une approche dynamique qui s'adapte à l'évolution de la situation. Nous avons discuté à plusieurs reprises déjà des avantages et des inconvénients de cette réforme de l'Etat.

Ik verwijs in dat verband naar de diverse verslagen. De VLD zal dan ook deze tekst goedkeuren. *(Applaus)*

Je vous renvoie à ce sujet aux différents rapports. Le VLD approuvera le présent texte. *(Applaudissements)*

01.45 Yves Leterme (CVP): Collega Creyf en Verherstraeten hebben reeds hun kritische opmerkingen gemaakt. De CVP heeft een aantal amendementen ingediend, waarop we nog later zullen terugkomen. Ik zou een aantal vragen willen stellen.

01.45 Yves Leterme (CVP): Mes collègues, Mme Creyf et M. Verherstraeten, ont déjà émis leurs critiques. Le CVP a déposé plusieurs amendements sur lesquels nous reviendrons ultérieurement.

Ik ben benieuwd of de regering hier nog gaat antwoorden op een aantal inhoudelijke vragen.

J'aimerais poser quelques questions. Je me demande si le gouvernement répondra encore à des questions de fond.

01.46 Minister Magda Aelvoet (Nederlands): Op het einde van het debat.

01.46 Magda Aelvoet, ministre *(en néerlandais)*: A la fin du débat.

01.47 Yves Leterme (CVP): Betekent dit na de artikelsgewijze bespreking?

01.47 Yves Leterme (CVP): Voulez-vous dire après la discussion des articles ?

De **voorzitter**: Ik stel voor dat de regering tussenbeide komt tijdens de algemene bespreking.

Le **président**: Je propose que le gouvernement intervienne pendant la discussion générale.

01.48 Yves Leterme (CVP): Ik wil ingaan op de evoluties in dit dossier gedurende de laatste 24 uur. Dit is een virtueel debat. De belofde herwaardering

01.48 Yves Leterme (CVP): Je voudrais attirer l'attention sur l'évolution de ce dossier au cours de ces dernières 24 heures. Ce débat est un débat

van het Parlement is nog heel veraf. Het echte debat speelt zich niet in de Kamer af. De ministers bevoegd voor Institutionele Hervormingen wonen niet eens het debat bij. Zij bedingen de akkoorden buiten de Kamer, per GSM. Ik lees er de Belga-berichten van de laatste 24 uur op na en kom tot de conclusie dat de regering gisterenochtend 27 juni al de intentie had tegemoet te komen aan de eisen van de PSC: extra geld voor Brussel en de ondertekening van het minderhedenverdrag. Om 11.04 uur berichtte *Belga* dat de Kamer had ingestemd met de dringende behandeling van het wetsvoorstel betreffende het Brussel-fonds ten bedrage van 3 miljard frank. Het bericht besluit dat dit bedrag wellicht niet hoog genoeg is om de PSC over de streep te trekken; de PSC vraagt ook een toegeving voor de situatie van de Franstaligen in de Rand. Om 13.32 uur vroeg de PSC volgens een *Belga*-bericht zogenaamde bijkomende vertrouwenselementen.

Deze paars-groene meerderheid heeft een voorstel van de PSC overgenomen waarbij het Brussels Gewest drie miljard extra geld krijgt. De PSC wil echter ook nog het Europees minderhedenverdrag laten goedkeuren en de regering werkt daar nu aan. Nochtans had de PSC enkele fundamentele bezwaren van grondwettelijke aard op de overheveling van de Gemeentewet. Op een bepaald ogenblik werd op vraag van de PSC zelfs een voorstel ingediend om de BTW op de schoolgebouwen te verlagen. Als dat geen koehandel is! Hoe is zo iets mogelijk binnen de EU? Om eventuele problemen vanuit Europa te ondervangen, is men zelfs bereid om allerlei kronkels uit te voeren!

Toen wij vorige week deze voor Vlaanderen nadelige verlaging van de registratierechten aankaartten, werden wij uitgelachen door de collega's van Agalev en VLD. Blijkbaar begrepen ze niet waar het om ging, maar ze volharden in de boosheid. Zelfs minister president Dewael reageerde echter tegen dat voorstel en dreigde met een belangenconflict, en hij gaf opdracht aan zijn VLD om te stemmen voor het amendement-Leterme.

Ik wil waarschuwen voor de voortdurende marchandage. Intussen waren er vandaag een hele reeks verklaringen en zei de heer Coveliers vanmiddag dat de VLD geen problemen had met een ratificatie van het minderhedenverdrag. Hij

virtueel. Nous sommes encore très éloignés de la revalorisation annoncée du Parlement. Le vrai débat ne se tient pas à la Chambre. Les ministres compétents en matière de Réformes institutionnelles ne sont même pas présents. Ils négocient des accords par GSM, à l'extérieur de la Chambre. En lisant les communiqués de l'agence Belga diffusés ces dernières 24 heures, j'arrive à la conclusion qu'hier matin déjà, soit le 27 juin, le gouvernement avait décidé de céder aux exigences du PSC concernant les fonds supplémentaires pour Bruxelles et la signature de la Convention pour la protection des minorités. A 11.04 heures, Belga a communiqué que la Chambre avait accepté de traiter en urgence la proposition de loi concernant les 3 milliards pour Bruxelles. Le communiqué se termine par la conclusion que ce montant n'est vraisemblablement pas suffisamment élevé pour convaincre le PSC qui réclame également des concessions en faveur des Francophones de la périphérie. A 13.32 heures, selon la même agence de presse, le PSC a demandé des garanties supplémentaires.

Le gouvernement arc-en-ciel a pris à son compte une proposition du PSC attribuant à la Région de Bruxelles-Capitale un montant supplémentaire de 3 milliards de francs. Le PSC veut cependant faire adopter aussi la Convention sur la protection des minorités et le gouvernement s'y attèle. Le PSC avait pourtant émis des objections fondamentales de nature constitutionnelle à l'encontre du transfert de la loi communale. A un certain moment, une proposition a même été déposée, à la demande du PSC, pour réduire le taux de TVA sur les bâtiments scolaires. Voilà un marchandage s'il en est! Comment est-ce possible dans un pays qui fait partie de l'UE? Afin de résoudre d'éventuels problèmes au niveau européen, on ne recule devant aucun revirement!

Lorsque, la semaine dernière, nous avons abordé la diminution des droits d'enregistrement, qui est préjudiciable à la Flandre, nos collègues d'AGALEV et du VLD nous ont ri au nez. Ils n'ont apparemment pas saisi de quoi il s'agissait, mais persistent néanmoins. Même le ministre-président Dewael a réagi contre cette proposition et a avancé la menace d'un conflit d'intérêts. Il a ordonné à son parti, le VLD, de voter pour l'amendement Leterme.

Je souhaite également mettre en garde contre le marchandage permanent. Dans l'intervalle, de nombreuses déclarations ont été faites et M. Coveliers a déclaré, cet après-midi qu'il ne s'opposait pas à la ratification de la Convention sur

vond wel dat de ratificatie van het verdrag geen invloed mocht hebben op de fundamentele evenwichten in dit land en dat de Franstalige minderheid in de Brusselse Rand niet mocht worden beschouwd als een nationale minderheid. Ook de gouverneur van Vlaams-Brabant wees erop dat hoe dan ook de Franstaligen in de Rand voldoende waarborgen overhouden en dat het Lambermont-akkoord nieuwe garanties inbouwt, onder meer via een procedure bij de Raad van State.

Verder stellen wij vast dat een aantal Vlaamse ministers meer geld eisen en daarom het algemeen Vlaams belang verwaarlozen. Wij moeten ook via de media vernemen dat op dit ogenblik de Franstalige partijen met de PSC vergaderen om deze laatste over te halen de Lambermont-akkoorden goed te keuren. Daarbij wordt onder meer gesproken over de notificatie van het minderhedenverdrag en over het begrip 'minderheid'. Ondertussen vergaderen de Vlaamse partijen bij premier Verhofstadt. Een andere discussiepunt betreft de bijkomende kredieten voor het Brussels Gewest. Volgens de jongste berichten verlopen de besprekingen in een "positieve sfeer".

Ik benadruk dat de heren Maingain en Clerfayt de intentie hebben om het ontwerp te steunen. Maingain sprak over een redelijke oplossing. Als Maingain zo spreekt, moeten de Vlamingen op hun tellen passen. Op het einde van het communiqué wordt een vergadering van het kernkabinet op 28 juni om 9 uur aangekondigd aangezien de heer Verhofstadt mevrouw Milquet, voorzitter van de PSC om 9.30 uur moest ontmoeten. De chronologie van de laatste uren bewijst dat het hier gevoerde debat door de meerderheid en de regering werd geweigerd. In weerwil van de talrijke verklaringen van de premier, was er duidelijk geen globaal akkoord bereikt dat de tweederde meerderheid garandeert. De twee luiken van het akkoord verwerpen wij, niet alleen omwille van de overdreven transfers, maar ook omwille van de budgettaire consequenties. Zelfs de minister van Begroting geeft toe dat Lambermont een te duur akkoord is. Wij verwerpen het omdat te weinig bevoegdheden worden overgeheveld en omdat de regeling voor Brussel perfide is. Premier Dehaene werden loodgieterpraktijken aangewreven, maar de recente gang van zaken bewijst het failliet van de methode-Verhofstadt, waarbij tot de laatste seconde en volledig in het nadeel van Vlaanderen moet worden gemarchandeerd om een tweederde meerderheid te bereiken. De Franstaligen zullen dus opnieuw massaal en unaniem voor stemmen,

les minorités. Mais il estime néanmoins que ce texte ne doit pas influencer sur les équilibres fondamentaux dans ce pays et que la minorité Francophone de la périphérie bruxelloise ne peut pas être considérée comme une minorité nationale. Le gouverneur du Brabant flamand a également souligné le fait que les francophones de la périphérie conservent, quoi qu'il en soit, suffisamment de garanties et que les accords du Lambermont leur en attribuent de nouvelles par le biais de la procédure devant le Conseil d'Etat.

En outre, nous constatons qu'un certain nombre de ministres flamands réclament davantage de moyens financiers tout en négligeant l'intérêt général flamand. D'autre part, c'est par les médias que nous apprenons qu'en ce moment même, les partis francophones se réunissent avec le PSC pour convaincre ce dernier d'adopter les accords du Lambermont. Au cours de ce colloque, les participants discutent notamment de la ratification de la Convention visant à protéger les minorités et de la notion de "minorité". Dans le même temps, les partis flamands se réunissent chez le premier ministre. Un autre sujet de débat concerne les crédits supplémentaires à octroyer à la Région bruxelloise. Aux dernières nouvelles, les discussions se déroulent dans un "climat positif".

J'insiste sur le fait que MM. Maingain et Clerfayt ont l'intention d'appuyer le projet, M. Maingain ayant même parlé de solution raisonnable. Lorsque M. Maingain s'exprime en ces termes, les Flamands doivent être sur leurs gardes. Le communiqué s'achève par l'annonce d'une réunion du cabinet restreint le 28 juin à 9 heures, M. Verhofstadt devant rencontrer Mme Milquet, présidente du PSC, à 9.30 heures. Par ce rappel chronologique, j'entends prouver que le débat, ici, dans l'hémicycle, avait été refusé par la majorité et le gouvernement. En dépit des multiples déclarations du premier ministre, l'absence d'accord global garantissant une majorité des deux tiers était flagrante. Si nous rejetons le deuxième volet de cet accord, c'est en raison non seulement des transferts abusifs qu'il met en œuvre mais également de son incidence financière. Le ministre du Budget lui-même admet que les accords du Lambermont sont trop onéreux. Nous le rejetons, parce que les compétences transférées sont peu nombreuses et que la réglementation élaborée pour Bruxelles est particulièrement perfide. M. Dehaene s'entendait souvent reprocher ses pratiques de plombier, mais les événements auxquels nous avons assisté, ces derniers jours témoignent de la faillite de la méthode Verhofstadt, pour qui la recherche d'une majorité des deux tiers semble justifier, jusqu'à la dernière extrémité, des marchandages sur le dos

tegen een wel zeer nipte meerderheid aan Vlaamse kant.

01.49 Minister **Johan Vande Lanotte** (*Nederlands*): Ik stel vast dat men hier urenlang hetzelfde heeft herhaald. Ik en de andere aanwezige ministers zijn al op de geformuleerde opmerkingen ingegaan. Ik verwijs dan ook naar die uiteenzettingen.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

De vergadering wordt gesloten om 6.40 uur.

Volgende vergadering donderdag 28 juni om 7.00 uur

de la Flandre. Les francophones voteront donc comme un seul homme en faveur de ces textes, alors que, du côté flamand, la majorité sera très étroite.

01.49 **Johan Vande Lanotte**, ministre (*en néerlandais*): Je constate que les mêmes propos ont été répétés des heures durant. J'ai déjà répondu aux remarques qui ont été formulées et c'est également le cas des autres ministres présents. Je me réfère dès lors à ces interventions.

Le **président** : La discussion générale est close.

La séance est levée à 06.40 h.

Prochaine séance plénière, jeudi 28 juin à 07.00 heures.